

## Uputstvo za upotrebu

REMINGTON trimmer PG180

REMINGTON®  
EST. NEW YORK 1937



Tehnoteka je online destinacija za upoređivanje cena i karakteristika bele tehnike, potrošačke elektronike i IT uređaja kod trgovinskih lanaca i internet prodavnica u Srbiji. Naša stranica vam omogućava da istražite najnovije informacije, detaljne karakteristike i konkurentne cene proizvoda.

Posetite nas i uživajte u ekskluzivnom iskustvu pametne kupovine klikom na link:

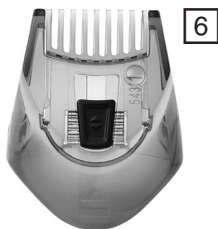
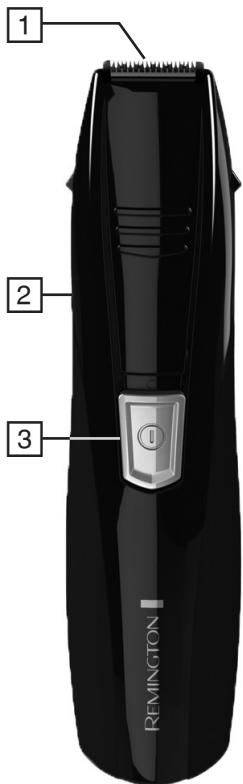
<https://tehnoteka.rs/p/remington-trimer-pg180-akcija-cena/>

# REMINGTON®

## Battery Operated Grooming Kit



**PG180**



Thank you for buying your new Remington® product. Please read these instructions carefully and keep them safe. Remove all packaging before use.

---

## IMPORTANT SAFEGUARDS

---

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been supervised/instructed and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance.
- Do not use attachments other than those we supply.
- Do not use the appliance if it is damaged or malfunctions.
- This appliance is battery operated only.
- This product uses batteries. At the end of their life the batteries must be removed from the appliance and be recycled or disposed of properly in accordance with your state and local requirements.
- This appliance is not intended for commercial or salon use.

### BATTERY SAFETY

- Remove batteries if the unit is not in use for long periods.
- It is not recommended to use a rechargeable battery.
- Do not dispose of used batteries in a fire.
- Do not short circuit the battery contacts.
- Used batteries must be removed from the appliance, recycled or disposed of in an environmentally friendly way (see RECYCLING).

---

## PARTS

---

- |                   |                               |
|-------------------|-------------------------------|
| 1. Detail trimmer | 4. Miniscreen shaver          |
| 2. Groomer        | 5. Nose, ear, eyebrow trimmer |
| 3. On/off switch  | 6. Attachment guide comb      |

---

## GETTING STARTED

---

### BATTERIES

1. Make sure the product is turned off.
2. Slide off the battery compartment cover then pull off.
3. Insert 2 "AA" alkaline batteries, so that the (+) and (-) marks on the battery face the same mark in the battery compartment.
4. Replace the battery compartment cover.
5. Note: Remove batteries if the unit is not in use for long periods.

---

## INSTRUCTIONS FOR USE

---

### ATTACHING AND REMOVING THE COMB

- The adjustable guide comb gives 5 different trim lengths.
- To fasten the guide comb, snap on to the back of the detail trimmer head.
- If you are trimming for the first time start with the maximum trimming length setting.

### BEFORE YOU BEGIN

- Comb facial hair with a fine comb before you start trimming.
- Hairs should be dry and without any waxes or lotions before using the groomer.

### TO THIN AND TAPER BEARDS OR MOUSTACHES

1. Attach the trimmer blade.
2. Place the hair length attachment on the trimmer blade, select the desired length and switch on.
3. Start trimming under the chin, following the jawbone line.
4. Work towards the ear and upper beard line using an upward motion.

### TO TRIM EDGE OF BEARD OR MOUSTACHE

1. Attach the trimmer blade.
2. Hold groomer with cutting blade facing you.
3. Start with edge of beard/moustache line, and with the cutting blades resting lightly against your skin, use slow movements to create a beard/moustache line.

### TO TRIM SIDEBURNS

1. Attach the trimmer blade.
2. Use a small comb to lift the hairs. Hold the comb at the desired beard or moustache length.
3. Move the groomer along the comb to cut the hairs. Use light pressure and well-controlled movements to trim hair.

### TRIMMING THE NAPE OF YOUR NECK

1. Attach the trimmer blade.
2. Use your fingers to lift the hair at the base of your head up off the neck.
3. Your index finger should be covering the roots of the hairs you are lifting to prevent accidental removal by groomer.
4. Using your other hand, hold the groomer to the base of your neck with the cutting unit facing up, and move the groomer up the length of the neck until the unit touches your finger covering the hair roots at the base of your head. Move the unit slowly when performing this operation and to keep the hair roots at the base of your head out of the way of the groomer.

**TO REMOVE HAIR FROM NOSE AND EAR**

1. Attach nose, ear and eyebrow attachment.
  2. Insert the groomer's cutting unit gently into the nostril or ear.
  3. Gently move the groomer in and out of the nostril or ear and at the same time rotate the groomer.
- Avoid inserting the cutting unit more than 6mm into your nostril or ear.

**TO REMOVE HAIR FROM EYEBROWS**

1. Attach nose, ear and eyebrow attachment.
  2. Gently guide the cutting unit to stray, unwanted hairs along the eyebrow line or protruding from the eyebrow itself.
  3. To remove the hairs completely, lower onto the skin and move over desired area.
- Use slow and well-controlled movements.

**USING YOUR MINISCREEN SHAVER**

1. Hold the groomer so the miniscreen gently touches your face.
2. Use short, well-controlled movements to shave around your beard/moustache. Use your free hand to stretch your skin. This encourages the hair to stand upright, making it easier to shave.
3. Note: The miniscreen shaver was designed to shave the detail areas around your beard/moustache/sideburns. It was not designed to shave your entire face. For a close comfortable shave, guaranteed, use one of Remington's electric shavers.

---

**TIPS FOR BEST RESULTS**

---

- Comb your hair in the direction that it grows so that the hairs are at their maximum height and facing in the same direction.
- After trimming, lightly go over the trimmed areas with the foil to get a smooth clean finish.
- Since all hairs do not grow in the same direction, you may want to try different trimming positions (i.e. upwards, downwards or across) for better results.

---

**CARE FOR YOUR GROOMER**

---

- Care for your product to ensure a long lasting performance. We recommend that you clean your groomer after each use.
- The easiest and the most hygienic way to clean the groomer is by rinsing the product head after use with warm water. Always keep the protective cap on the shaving head and keep the trimmer in the "off" position when the shaver is not in use.

## AFTER EACH USE

- Rinse the accumulated hair from the cutters and shake off excess water.
- Alternatively, use a brush.
- Gently tap on a flat surface to remove hair particles and brush the remaining hairs away.
- Place one or two drops of cutter oil or sewing machine oil on the blades.  
Turn the clipper on to distribute the oil evenly, wipe off any excess oil.
- Wipe the main unit with a damp cloth and dry immediately.
- Note: Ensure that the groomer is turned off when applying the oil or rinsing under the tap.

---

## RECYCLING

---



To avoid environmental and health problems due to hazardous substances, appliances and rechargeable and non-rechargeable batteries marked with one of these symbols must not be disposed of with unsorted municipal waste. Always dispose of electrical and electronic products and, where applicable, rechargeable and non-rechargeable batteries, at an appropriate official recycling/ collection point.

Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf dieses Remington® Produkts entschieden haben. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie auf. Entfernen Sie die Verpackung vor dem Gebrauch vollständig.

---

## WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

---

- Dieses Gerät ist für die Nutzung von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen geeignet, wenn ihnen die Handhabung erklärt wurde/ sie dabei beaufsichtigt werden und ihnen die damit verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Verwenden Sie nur das von uns zur Verfügung gestellte Zubehör.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist oder nicht richtig funktioniert.
- Dieses Gerät funktioniert nur im Akkubetrieb.
- Dieses Produkt enthält Alkalibatterien. Am Ende ihrer Laufzeit müssen die Batterien aus dem Gerät entfernt und gemäß Ihren staatlichen und örtlichen Vorschriften recycelt oder entsorgt werden.
- Dieses Gerät ist nicht für die gewerbliche Nutzung geeignet.

## SICHERHEITSHINWEISE FÜR DIE BATTERIEN

- Wird das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzt, sollten die Batterien entnommen werden.
- Der Gebrauch von wiederaufladbaren Batterien wird nicht empfohlen.
- Leere Batterien dürfen nicht verbrannt werden.
- Die Kontakte der Batterien dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Leere Batterien müssen aus dem Gerät entfernt und recycelt oder umweltschonend entsorgt werden (siehe RECYCLING).

---

## BESTANDTEILE

---

- |                       |  |
|-----------------------|--|
| 1. Präzisionstrimmer  | 5. Linearer Trimmer für Nasen-/Ohrhaar- und Augenbrauenhärchen |
| 2. Personal Groomer   | 6. Aufsteckkamm  |
| 3. Ein- / Ausschalter |  |
| 4. Mini-Rasieraufsatz |  |



---

## VORBEREITUNGEN

---

### BATTERIEN

1. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
2. Drehen Sie die Batteriefachabdeckung und heben Sie sie ab.
3. Setzen Sie AA Batterie so ein, dass die (+) und (-) Markierungen auf der Batterie mit den Markierungen im Batteriefach übereinstimmen.
4. Setzen Sie die Batteriefachabdeckung wieder ein.
5. Entfernen Sie die Batterien aus dem Gerät, wenn es über einen längeren Zeitraum nicht genutzt wird.

---

## ANWENDUNGSHINWEISE

---

### ANBRINGEN UND ENTFERNEN DES AUFSTECKKAMMS

- Der verstellbare Aufsteckkamm bietet verschiedene Schnittlängeneinstellungen.
- Um den Aufsteckkamm zu befestigen, lassen Sie ihn an der Rückseite des Präzisionstrimmkopfes einrasten.
- Wenn Sie das erste Mal trimmen, beginnen Sie mit der größten Schnittlängeneinstellung.

### BEVOR SIE LOSLEGEN

- Kämmen Sie das Gesichtshaar mit einem feinen Kamm, bevor Sie zu schneiden beginnen.
- Das Haar sollte trocken sein und vor der Verwendung des Geräts nicht mit Wachs oder Lotions behandelt worden sein.

### FÜR DÜNNE UND GETRIMMTE BÄRTE ODER SCHNURRBÄRTE

1. Bringen Sie den Präzisionstrimmaufsatz an.
2. Setzen Sie den Aufsteckkamm auf den Trimmer, wählen Sie die gewünschte Länge und schalten Sie das Gerät ein.
3. Beginnen Sie unter dem Kinn und folgen Sie dann der Kieferlinie.
4. Arbeiten Sie sich mit Aufwärtsbewegungen in Richtung Ohr und zur oberen Bartlinie vor.

### BART- ODER SCHNURRBARTRÄNDER TRIMMEN

1. Bringen Sie den Präzisionstrimmaufsatz an.
2. Halten Sie das Gerät mit der Schnittklinge zu Ihnen gerichtet fest.
3. Beginnen Sie am Rand der Bart-/Schnurrbartlinie und definieren Sie mit langsamen Bewegungen und leichtem Druck auf Ihre Haut die Linie.

### KOTELETTEN TRIMMEN

1. Bringen Sie den Präzisionstrimmaufsatz an.
2. Heben Sie das Haar mit einem kleinen Kamm an. Halten Sie den Kamm in der gewünschten Bart- oder Schnurrbartlänge fest.

3. Bewegen Sie das Gerät entlang des Kamms, um das Haar zu schneiden. Üben Sie leichten Druck aus und achten Sie auf kontrollierte Bewegungen beim Trimmen.

### **NACKEN TRIMMEN**

1. Bringen Sie den Präzisionstrimmaufsatz an.
2. Stellen Sie mit Ihren Fingern das Haar am Haaransatz über dem Nacken auf. Ihr Zeigefinger sollte die Haarwurzeln bedecken, um zu verhindern, dass Sie die Haare versehentlich schneiden.
3. Halten Sie mit der anderen Hand das Gerät an Ihren Haaransatz, mit der Schneideeinheit nach oben gerichtet, und bewegen Sie den Personal Groomer über den ganzen Nacken, bis er Ihren Finger berührt, der die Haarwurzeln am Haaransatz abdeckt. Achten Sie darauf, dass Sie das Gerät langsam bewegen und die Haarwurzeln am Haaransatz außerhalb der Reichweite des Personal Groomers halten.

### **ZUR ENTFERNUNG VON HAAREN IN DER NASE ODER IM OHR**

1. Bringen Sie den Nasenhaar-, Ohren- und Augenbrauenaufsatz an.
2. Führen Sie die Schneideeinheit des Geräts vorsichtig in das Nasenloch oder das Ohr ein.
3. Bewegen Sie den Personal Groomer vorsichtig aus dem und in das Nasenloch bzw. das Ohr und drehen Sie das Gerät zur gleichen Zeit.
4. Führen Sie die Schneideeinheit nicht tiefer als mm in das Nasenloch oder das Ohr ein.

### **AUGENBRAUEN TRIMMEN**

1. Bringen Sie den Nasenhaar-, Ohren- und Augenbrauenaufsatz an.
2. Führen Sie die Schneideeinheit zu vereinzelt, unerwünschten Haaren, die entlang der Augenbrauen bzw. aus den Augenbrauen selbst herausstehen.
3. Um diese Haare vollständig zu entfernen, auf der Haut aufsetzen und über den gewünschten Bereich bewegen.
4. Machen Sie langsame und kontrollierte Bewegungen.

### **VERWENDUNG RASIERAUFSATZES**

1. Halten Sie das Gerät so, dass der Mini-Rasierer sanft Ihr Gesicht berührt.
2. Machen Sie kurze und kontrollierte Bewegungen, wenn Sie rund um Ihren Bart/Schnurrbart rasieren. Straffen Sie Ihre Haut mit der freien Hand. Dadurch steht das Haar gerade auf und Sie können es leichter abrasieren.
3. Der Mini-Rasierer wurde speziell für die empfindlichen Bereiche rund um Ihren Bart/Schnurrbart/Koteletten entwickelt. Er eignet sich nicht für die Rasur des gesamten Gesichts. Für eine garantiert komfortable und präzise Rasur verwenden Sie am besten einen REMINGTON® Elektrorasierer.

---

### **TIPPS FÜR OPTIMALE ERGEBNISSE**

- Kämmen Sie das Haar in Wuchsrichtung, damit die Haare ihre maximale Länge erreichen und in dieselbe Richtung weisen.
- Nach dem Trimmen rasieren Sie mit dem Rasieraufsatz über die getrimmten Bereiche, um einen seidenweichen, sauberen Abschluss zu erhalten.

- Da nicht alle Haare in dieselbe Richtung wachsen, sollten Sie eventuell verschiedene Schneidepositionen (z.B. aufwärts, abwärts oder quer) ausprobieren, um bessere Ergebnisse zu erzielen.

---

## PFLEGE IHRES GERÄTS

---

- Pflegen Sie Ihr Gerät, um noch lange Freude damit zu haben. Wir empfehlen Ihnen die Reinigung nach jeder Anwendung.
- Der einfachste und hygienischste Weg zur Reinigung, ist das Gerät nach dem Gebrauch mit warmem Wasser abzuspülen. Lassen Sie die Schutzkappe aufgesetzt und das Gerät ausgeschaltet, wenn dieses nicht in Verwendung ist.

### NACH JEDER ANWENDUNG

- Spülen Sie die Haarreste von den Klingen und schütteln Sie überschüssiges Wasser ab.
- Vorsichtig auf einer ebenen Fläche ausklopfen, um Haarpartikel zu entfernen. Übrige Haarreste abbürsten.
- Geben Sie ein oder zwei Tropfen Öl auf die Klingen.
- Schalten Sie das Gerät an, um das Öl gleichmäßig zu verteilen,
- überschüssiges Öl abwischen.
- Das Gerät selbst mit einem feuchten Tuch abwischen und sofort abtrocknen.
- Achten Sie darauf, dass der Personal Groomer ausgeschaltet ist, wenn Sie Öl auftragen oder das Gerät unter fließendem Wasser reinigen.

---

## RECYCLING

---



Um negative Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit durch gefährliche Stoffe zu vermeiden, dürfen Geräte sowie wiederaufladbare und nicht wiederaufladbare Batterien, die mit einem dieser Symbole gekennzeichnet sind, nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Entsorgen Sie elektrische und elektronische Produkte und gegebenenfalls wiederaufladbare und nicht wiederaufladbare Batterien immer an einer offiziellen Recyclingstelle.

Hartelijk dank voor het kopen van uw nieuwe Remington® product. Lees de instructies voor gebruik zorgvuldig door en bewaar deze op een veilige plaats, zodat u deze later nog eens door kunt lezen. Verwijder alle verpakkingsmaterialen voor gebruik.

## BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- Dit apparaat mag alleen gebruikt worden door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met mindere fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of met een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan/ instructies hebben ontvangen en de gevaren begrijpen die van toepassing zijn. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Gebruik geen andere accessoires of hulpstukken anders dan die door Remington® zijn/worden geleverd.
- Gebruik het apparaat niet wanneer deze beschadigd is of storingen vertoont.
- Dit apparaat werkt alleen op batterijen.
- Dit product gebruikt alkalinebatterijen. Aan het einde van de levensduur van de batterijen moeten deze uit het apparaat worden gehaald en in overeenstemming met de landelijke of lokale vereisten worden gerecycled of weggegooid.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor commercieel gebruik of gebruik in een salon.

### BATTERIJVEILIGHEID

- Verwijder de batterijen indien u het apparaat gedurende langere periodes niet gebruikt.
- Het wordt niet aanbevolen om een oplaadbare batterij te gebruiken.
- Gooi gebruikte batterijen niet in het vuur.
- Sluit de batterijcontacten niet kort.
- Gebruikte batterijen moeten uit het apparaat verwijderd worden en gerecycled of op een milieuvriendelijke manier weggegooid worden (zie RECYCLING).

## ONDERDELEN

- |                       |                                 |
|-----------------------|---------------------------------|
| 1. Detailtrimmer      | 4. Miniscreen scheerapparaat    |
| 2. Groomer            | 5. Neus, oor & wenkbrauwtrimmer |
| 3. Aan/uit schakelaar | 6. Opzetkam                     |

---

## OM TE BEGINNEN

---

### BATTERIJEN

1. Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld.
2. Schuif het deksel van het batterijvakje en verwijder deze.
3. Plaats AA alkaline batterijen, zodat de + en - op de batterij overeenkomen met de + en - in het batterijvakje.
4. Plaats het deksel terug op het batterijvakje.
5. Wanneer u het apparaat gedurende langere tijd niet gebruikt, adviseren wij u om de batterijen te verwijderen.

---

## GEBRUIKSAANWIJZING

---

### OPZETKAM BEVESTIGEN EN VERWIJDEREN

- De verstelbare opzetkam heeft verschillende trimlengten.
- Om de opzetkam vast te zetten, klikt u deze op de detailtrimmer.
- Als u voor de eerste keer trimt, begint u met de maximale lengte-instelling.

### VOORDAT U BEGINT

- Kam het gezichtshaar met een fijne kam, voordat u begint met trimmen.
- Het haar moet droog en vrij van wax en lotions zijn, voordat u het apparaat gebruikt.

### TRIMMEN OF UITDUNNEN VAN BAARDEN EN SNORREN

1. Bevestig de detailtrimmer.
2. Plaats de verstelbare opzetkam op het trimmerblad, kies de gewenste lengte-instelling en zet het apparaat aan.
3. Begin met trimmen onder de kin en volg dan de kaaklijn.
4. Trim richting het oor en de bovenste baardlijn in een opwaartse beweging.

### DE RAND VAN DE BAARD OF SNOR KNIPPEN

1. Bevestig de detailtrimmer.
2. Houd het apparaat vast met het snijblad naar u toe gericht.
3. Begin aan de rand van de baard/snor en plaats het snijblad lichtjes op uw huid. Maak langzame bewegingen om de baard/snorlijn te trimmen.

### BAKKEBAARDEN TRIMMEN

1. Bevestig de detailtrimmer.
2. Gebruik een kleine kam om het haar op te tillen. Houd de kam op de gewenste baard- of snorlengte.
3. Beweeg het apparaat langs de kam om het haar te trimmen. Oefen slechts een lichte druk uit en maak langzame gecontroleerde bewegingen tijdens het trimmen.

### DE ACHTERZIJDEN VAN DE NEK TRIMMEN

1. Bevestig de detailtrimmer.

2. Houd het haar aan de achterkant van het hoofd met uw vingers/handen omhoog. Uw wijsvinger moet de haarwortels bedekken om te voorkomen dat u de haren per ongeluk met het apparaat verwijdert.
3. Houd het apparaat met uw andere hand tegen de onderzijde van uw nek met het snijblad omhoog en beweeg het apparaat langs de lengte van de nek tot hij uw vingers, die de haarwortels aan de onderzijde van de haargrens bedekken, raakt. Zorg ervoor dat u het apparaat langzaam beweegt en houd de haarwortels aan de haargrens van de nek buiten bereik van het apparaat.

### NEUS- EN OORHAAR VERWIJDEREN

1. Bevestig de neus, oor & wenkbrauwtrimmer.
2. Plaats de meseenheid voorzichtig in uw neusgat of oorkanaal.
3. Beweeg het apparaat voorzichtig in en uit het neusgat of oorkanaal terwijl u een draaiende beweging maakt.
4. Zorg ervoor dat de meseenheid niet verder dan mm in uw neusgat of oorkanaal komt.

### WENKBRAUWHAAR TRIMMEN

1. Bevestig de neus, oor & wenkbrauwtrimmer.
2. Begeleid het apparaat zorgvuldig langs de wenkbrauwen om langere en ongewenste haren in te korten.
3. Om wenkbrauw haren volledig te trimmen, houdt u het snijblad tegen de huid en beweegt u deze over de ongewenste haren.
4. Maak langzame en gecontroleerde bewegingen.

### UW MINISCREEN SCHEERAPPARAAT GEBRUIKEN

1. Houd het apparaat zo dat het MiniScreen-opzetstuk uw huid lichtjes raakt.
2. Gebruik korte gecontroleerde bewegingen om uw baard/snor te scheren. Met uw vrije hand kunt u de huid strak houden, zodat de haartjes rechtop gaan staan. Dit zorgt ervoor dat het scheren gemakkelijker gaat.
3. Het Miniscreen scheerapparaat is ontwikkeld om gedetailleerde gebieden rond de baard/snor en bakkebaarden te scheren. Het is niet ontworpen om uw hele gezicht te scheren. Voor een glad en comfortabel scheerresultaat voor uw gehele gezicht adviseren wij u een Remington scheerapparaat te gebruiken.

### TIPS VOOR DE BESTE RESULTATEN

- Kam het haar in de haargroerichting, zodat alle haren hun maximale lengte hebben en in dezelfde richting wijzen.
- Na het trimmen, kunt u met het Miniscreen scheerapparaat uw huid lichtjes scheren voor een gladde finish.
- Uw haren groeien niet allemaal in dezelfde richting. Wij adviseren om tijdens het trimmen het apparaat in diverse richtingen te bewegen (opwaarts, neerwaarts en diagonaal) voor betere resultaten.

---

## UW APPARAAT VERZORGEN

---

- Zorg goed voor uw apparaat om een langdurige prestatie te garanderen. Wij raden aan om uw apparaat na elk gebruik te reinigen.
- De meest eenvoudige en hygiënische manier om het apparaat te reinigen, is door de kop na ieder gebruik met warm water af te spoelen. Plaats de beschermkap op de scheerkop en zet de schakelaar in de positie "off" wanneer u het apparaat niet gebruikt.

### NA IEDER GEBRUIK

- Borstel of spoel het opgehoopte haar van het snijblad af.
- Klop het zachtjes uit op een vlakke ondergrond om haardeeltjes te verwijderen en borstel de overgebleven haartjes weg of spoel deze weg onder warm water.
- Plaats één of twee druppels naaimachine-olie op het snijblad.
- Zet het apparaat aan om de olie gelijkmatig te verdelen, verwijder overtollige olie.
- Om het apparaat te reinigen, veegt u hem af met een vochtige doek en droogt hem onmiddellijk.
- Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld tijdens het reinigen of het aanbrengen van olie.

---

## RECYCLING

---



Om milieu- en gezondheidsproblemen door gevaarlijke stoffen te vermijden, mogen apparaten en oplaadbare en niet oplaadbare batterijen met een van deze symbolen niet samen met het huishoudelijk afval worden verwijderd. Breng elektrische en elektronische producten en, indien van toepassing, oplaadbare en niet-oplaadbare batterijen, altijd naar een officieel recycling-/inzamelpunt.

Merci d'avoir acheté ce produit Remington®. Avant l'utilisation, veuillez lire attentivement ces instructions et conservez-les dans un endroit sûr. Retirez tout l'emballage avant utilisation.

## MISES EN GARDE IMPORTANTES

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes aux aptitudes physiques, sensorielles ou mentales réduites ou ne possédant pas l'expérience et les connaissances suffisantes, pour autant que ces personnes soient supervisées/aient reçu des instructions et soient conscientes des risques encourus. Les enfants ne peuvent pas jouer avec l'appareil.
- Ne pas utiliser d'autres accessoires que ceux fournis.
- N'utilisez pas l'appareil s'il fonctionne mal ou est endommagé.
- Cet appareil fonctionne uniquement avec des piles.
- Cet appareil utilise des piles alcalines. En fin de vie, les piles doivent être retirées de l'appareil et être recyclées ou éliminées de manière appropriée, en conformité avec les réglementations locales et nationales en vigueur.
- Cet appareil n'est pas destiné à une utilisation commerciale ou en salon.

## SÉCURITÉ DES PILES

- Retirez les piles si vous prévoyez de ne pas utiliser l'appareil pendant des périodes de temps prolongées.
- Il n'est pas recommandé d'utiliser une pile rechargeable.
- Ne jetez pas les piles usagées dans le feu.
- Ne court-circuitez pas les contacts des piles.
- Les piles usagées doivent être retirées de l'appareil, recyclées ou éliminées d'une manière qui soit respectueuse de l'environnement (voir RECYCLAGE).

## PIÈCES

- |                        |                                     |
|------------------------|-------------------------------------|
| 1. Tondeuse précision  | 4. Tête mini-rasoir grille          |
| 2. Tondeuse            | 5. Tondeuse nez, oreilles, sourcils |
| 3. Bouton marche/arrêt | 6. Guide de coupe                   |



---

## POUR COMMENCER

---

### INTRODUIRE LES PILES

1. Assurez-vous que l'appareil soit éteint.
2. Faites glisser le couvercle du compartiment à piles puis retirez-le.
3. Insérez deux piles alcalines "AA", les symboles (+) et (-) faisant face aux symboles correspondant dans le compartiment à piles.
4. Remettez en place le couvercle du compartiment à piles.
6. Remarque : retirez les piles si votre appareil n'est pas utilisé pendant de longues périodes.

---

## INSTRUCTIONS D'UTILISATION

---

### FIXER ET ÔTER LE GUIDE DE COUPE

- Le guide de coupe ajustable permet longueurs de taille différentes.
- Pour fixer le guide de coupe, enclenchez-le à l'arrière de la tête de la tondeuse précision.
- Si vous utilisez cet appareil pour la première fois, commencez avec le réglage de longueur maximale.

### AVANT DE COMMENCER

- Peignez les poils de votre barbe à l'aide d'un peigne fin avant de commencer à tondre.
- Les poils doivent être secs et sans cire ou crème appliquée avant l'utilisation de la tondeuse.

### POUR DÉSÉPAISSIR ET EFFILER LA BARBE/MOUSTACHE

1. Fixer la lame de la tondeuse.
2. Placez le guide de coupe sur la lame de la tondeuse, sélectionnez la longueur souhaitée et allumez l'appareil.
3. Commencez à tondre sous le menton en suivant les contours la mâchoire.
4. Tondez en direction de l'oreille et de la ligne supérieure de la barbe avec un mouvement de bas vers le haut.

### POUR DESSINER LA BARBE/MOUSTACHE

1. Fixez la lame de la tondeuse.
2. Tenez la tondeuse avec la lame orientée vers vous.
3. Commencez par le bord de votre barbe/moustache, puis en appuyant légèrement les lames sur votre peau, effectuez des mouvements lents pour dessiner les contours de la barbe/moustache.

### POUR TAILLER LES PATTES

1. Fixez la lame de la tondeuse.
2. Utilisez un petit peigne pour relevez les poils. Tenez le peigne à la longueur de barbe ou moustache désirée.
3. Déplacez la tondeuse le long du peigne pour couper les poils. Effectuez des mouvements légers et contrôlés pour tondre.

**TONDRE LA NUQUE**

1. Fixez la lame de la tondeuse.
2. Utilisez vos doigts pour soulever les cheveux situés au niveau de la nuque. Votre index doit couvrir les racines des cheveux que vous soulevez afin de prévenir toute coupe accidentelle par la tondeuse.
3. Avec votre autre main, tenez la tondeuse sur la base de votre nuque avec les lames orientées vers le haut et faites remonter la tondeuse sur toute la longueur de votre nuque jusqu'à ce qu'elle entre en contact avec votre doigt qui couvre les racines des poils situés à la base de votre tête.
4. Assurez-vous de déplacer l'appareil lentement lorsque vous effectuez cette opération et de maintenir les racines des poils situés à la base de votre tête à distance de la tondeuse.

FR

**POUR ÉLIMINER LES POILS DU NEZ ET DES OREILLES**

1. Fixez la tête nez, oreilles et sourcils.
2. Insérez délicatement la tête de l'appareil dans la narine ou l'oreille.
3. Faites un mouvement de va-et-vient avec la tondeuse dans la narine ou l'oreille et faites-la pivoter simultanément.
4. Évitez d'insérer l'appareil à plus de mm à l'intérieur de votre narine ou votre oreille.

**POUR COUPER LES POILS DES SOURCILS**

1. Fixez la tête nez, oreilles et sourcils.
2. Guidez doucement la tondeuse pour éliminer les poils indésirables le long du sourcil ou dépassant du sourcil lui-même.
3. Pour retirer complètement les poil, déplacez sur la zone désirée.
4. Effectuez des mouvements lents et bien contrôlés.

**UTILISER LA TÊTE MINI RASOIR**

1. Tenez la tondeuse de manière à ce que la tête mini rasoir touche doucement votre visage.
2. Effectuez des mouvements brefs et bien contrôlés pour raser autour de la barbe/moustache. Utilisez votre main libre pour étirer la peau. Ceci aidera les poils à rester droits, rendant le rasage plus facile.
3. Remarque : la tête mini rasoir a été conçue pour raser les zones autour de(s) la barbe/moustache/pattes. Elle n'est pas conçue pour raser entièrement votre visage. Pour un rasage de près et agréable assuré, utilisez l'un de nos rasoirs électriques Remington.

**CONSEILS POUR DE MEILLEURS RÉSULTATS**

- Peignez les poils dans le sens de la pousse afin qu'ils soient à la hauteur maximale et tournés dans la même direction.
- Après avoir tondu une zone, passez légèrement sur les zones tondues avec la grille de rasage pour obtenir un résultat net et doux.
- Tous les poils ne poussent pas dans la même direction, vous pouvez essayer différentes positions (vers le haut, vers le bas ou en travers) pour obtenir les meilleurs résultats possibles.

---

## ENTRETIEN DE VOTRE TONDEUSE

---

- Prenez soin de votre produit pour lui assurer une longue performance. Nous vous recommandons de nettoyer votre tondeuse après chaque utilisation.
- La manière la plus facile et hygiénique de nettoyer votre tondeuse est de rincer la tête du produit sous l'eau après utilisation. Gardez toujours le capot de protection sur la tête de rasage et laissez la tondeuse en position "off" quand elle n'est pas en cours d'utilisation.

### APRÈS CHAQUE UTILISATION

- Rincez les poils accumulés sur les lames et secouez pour faire partir l'excès d'eau, sinon utilisez une brosse.
- Tapez doucement sur une surface plate pour retirer les résidus de poils et brossez les poils restants pour les retirer.
- Déposez une ou deux gouttes d'huile sur les lames.
- Allumez l'appareil pour répartir l'huile de manière homogène, retirez l'excédent d'huile.
- Pour nettoyer l'appareil, passez un chiffon humide et essuyez immédiatement.
- Remarque : assurez-vous que la tondeuse est éteinte lorsque vous appliquez de l'huile ou nettoyez.

---

## RECYCLAGE

---



Afin d'éviter les problèmes occasionnés à l'environnement et à la santé par des substances dangereuses, les appareils et les batteries rechargeables et non rechargeables présentant l'un de ces symboles ne doivent pas être éliminés avec les déchets municipaux non triés. Éliminez dans tous les cas les produits électriques et électroniques et, le cas échéant, les batteries rechargeables et non rechargeables, dans un centre officiel et approprié de collecte/recyclage.

Gracias por comprar nuestro nuevo producto Remington®. Lea detenidamente las instrucciones y guárdelas en un lugar seguro. Retire todo el embalaje antes de usar el producto.

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

- Los niños mayores de 8 años y personas sin el conocimiento o la experiencia necesarios o con discapacidades físicas, mentales o sensoriales pueden utilizar este aparato si han recibido las instrucciones apropiadas, son supervisados y comprenden los peligros que conlleva su uso. Los niños no deben jugar con el aparato.
- No utilice accesorios no suministrados por Remington.
- No use el aparato si está dañado o funciona mal.
- Este aparato solo funciona con pilas.
- This product uses alkaline batteries. At the end of their life the batteries must be removed from the appliance and be recycled or disposed of properly in accordance with your state and local requirements.
- Este aparato no es para uso comercial ni para peluquerías.

## NORMAS DE SEGURIDAD PARA PILAS

- Retire las pilas si no va a utilizar la unidad durante un largo periodo de tiempo.
- No se recomienda utilizar una pila recargable.
- No arroje al fuego las pilas gastadas.
- No cortocircuite los contactos para las pilas.
- Debe retirar las pilas usadas del aparato, reciclarlas o desecharlas de forma respetuosa con el medio ambiente (ver RECICLAJE).

## PARTES

- |                                     |   |
|-------------------------------------|---|
| 1. Cortador de precisión            | 4. Cabezal de afeitado MiniScreen       |
| 2. Aparato                          | 5. Accesorio para cejas, nariz y orejas |
| 3. Interruptor de encendido/apagado | 6. Peine guía                           |

## CÓMO EMPEZAR

### PILAS

1. Asegúrese de que el aparato está apagado.
2. Gire la tapa del compartimento de las pilas y tire hacia fuera.
3. Inserte pilas alcalinas «AA», de modo que las marcas (+) y (-) de las pilas coincidan con la misma marca en el compartimento de las pilas.

- Coloque la tapa de las pilas.
- Nota: retite las pilas si el aparato no está en uso durante largos periodos.

---

## INSTRUCCIONES DE USO

---

### CÓMO QUITAR Y PONER EL PEINE GUÍA

- El peine guía ajustable le permite elegir entre longitudes de corte distintas.
- Para asegurar el peine guía, encájelo en la parte trasera del cabezal cortador de precisión.
- Si está utilizando el aparato por primera vez, le recomendamos seleccionar la máxima longitud de corte.

### ANTES DE EMPEZAR

- Antes de empezar a cortar la barba péinela con un peine fino.
- El pelo deberá estar seco y sin ceras ni lociones antes de utilizar el aparato.

### PARA CONSEGUIR UNA BARBA O BIGOTE MÁS FINO O AFILADO

- Coloque la cuchilla.
- Coloque el accesorio de longitud sobre la cuchilla, seleccione la longitud deseada y encienda el aparato.
- Comience a recortar por debajo de la barbilla, siguiendo la línea del mentón.
- Siga recortando hacia el oído y la línea de la barba superior utilizando un movimiento hacia arriba.

### PARA RECORTAR EL CONTORNO DE LA BARBA O EL BIGOTE

- Coloque la cuchilla.
- Sostenga el aparato con la cuchilla hacia usted.
- Empiece por el contorno de la línea de la barba/bigote, y con las cuchillas apoyadas ligeramente contra la piel, utilice movimientos lentos para crear una línea de barba/bigote.

### PARA RECORTAR LAS PATILLAS

- Coloque la cuchilla.
- Utilice un peine pequeño para elevar el pelo. Sostenga el peine a la longitud deseada de la barba o el bigote.
- Mueva el aparato por el peine para cortar los pelos. Ejercer una ligera presión y movimientos bien controlados para recortar el pelo.

### PARA RECORTAR EL PELO DE LA NUCA

- Coloque la cuchilla.
- Levante el pelo de la base de la cabeza con los dedos dejando libre la nuca. El dedo índice deberá cubrir la raíz del pelo que está levantando para evitar que la máquina lo corte accidentalmente.

3. Con la otra mano sujete el aparato contra la base del cuello con la unidad de corte mirando hacia arriba y deslícela por el mismo hasta que toque el dedo que cubre la raíz del pelo. Realice el movimiento lentamente y procure que la máquina no toque las raíces del pelo en la base de la cabeza.

#### **PARA ELIMINAR EL PELO DE LA NARIZ Y EL OÍDO**

1. Coloque el accesorio para cejas, nariz y orejas.
2. Inserte suavemente la unidad de corte del recortador en el orificio nasal o en el oído.
3. Mueva lentamente el recortador hacia dentro y hacia fuera del orificio nasal o del oído girándolo al mismo tiempo.
4. Procure no insertar la unidad de corte más de mm en el orificio nasal o en el oído.

ES

#### **PARA QUITAR EL PELO DE LAS CEJAS**

1. Coloque el accesorio para cejas, nariz y orejas.
2. Guíe la unidad de corte hacia los pelos sueltos y no deseados por la línea de las cejas o que sobresalgan de las cejas.
3. Para eliminar completamente el pelo, apoye la unidad en la piel y desplácela sobre la zona deseada.
4. Utilice movimientos lentos y bien controlados.

#### **UTILIZACIÓN DEL CABEZAL DE AFEITADO MINISCREEN**

1. Sostenga el aparato de modo que el cabezal de afeitado MiniScreen toque ligeramente la cara.
2. Realice movimientos cortos y bien controlados para afeitar la zona alrededor de la barba o el bigote. Utilice su mano libre para estirar la piel, con lo que conseguirá levantar el pelo y facilitar el afeitado.
3. Nota: el cabezal de afeitado MiniScreen se ha concebido para afeitar la zona detallada alrededor de la barba/bigote/patillas, no para afeitar toda la cara. Para un afeitado cómodo y apurado, garantizado, utilice alguna de las afeitadoras eléctricas de Remington.

---

### **CONSEJOS PARA OBTENER MEJORES RESULTADOS**

---

- Peine el pelo en la dirección de su crecimiento para que el pelo alcance la máxima altura y mire en la misma dirección.
- Tras el recorte, repase ligeramente las áreas recortadas con la lámina para obtener un acabado limpio y suave.
- Dado que todos los pelos no crecen en la misma dirección, es posible que desee probar diferentes posiciones de recorte (por ejemplo, hacia arriba, hacia abajo o de un lado a otro) para obtener mejores resultados.

## CUIDADO DEL APARATO

- Cuide su aparato para asegurar un rendimiento duradero. Se recomienda limpiar el aparato después de cada uso.
- La manera más higiénica y sencilla de limpiar el aparato es lavando el cabezal con agua tibia después de su uso. Mantenga siempre la tapa protectora del aparato sobre el cabezal y déjelo siempre apagado cuando no esté en uso.

## DESPUÉS DE CADA USO

- Quite el pelo acumulado enjuagando las cuchillas y elimine el exceso de agua o bien utilice el cepillo proporcionado.
- Golpee suavemente el aparato sobre una superficie plana para eliminar las partículas de pelo y utilice el cepillo para limpiar los restos que queden.
- Ponga una o dos gotas de aceite en las cuchillas.
- Encienda el aparato para distribuir uniformemente el aceite, elimine el exceso de aceite.
- Pase un trapo húmedo por la unidad principal y séquela inmediatamente.
- Asegúrese de que el aparato esté apagado antes de aplicar el aceite o enjuagar bajo el grifo.

## RECICLAJE



Para evitar problemas medioambientales y de salud derivados de sustancias peligrosas, los electrodomésticos y las pilas recargables y no recargables en las que aparezca uno de estos símbolos no deben eliminarse junto con los residuos urbanos no seleccionados. Deseche siempre los aparatos eléctricos y electrónicos y, cuando corresponda, las pilas recargables y no recargables, en puntos oficiales de recogida/reciclado adecuados.

Grazie per aver acquistato il vostro nuovo prodotto Remington®. Prima dell'uso, leggere attentamente le istruzioni e conservarle. Rimuovere tutto l'imballaggio prima dell'uso.

## IMPORTANTI MISURE DI SICUREZZA

- L'apparecchio può essere utilizzato solo da bambini di età uguale o superiore agli otto anni o da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali che abbiano ricevuto istruzioni appropriate e che abbiano compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- Non utilizzare accessori diversi da quelli forniti in dotazione.
- Non utilizzare l'apparecchio se danneggiato o malfunzionante.
- Questo apparecchio funziona solo con batteria.
- Questo prodotto utilizza batterie alcaline. Alla fine della loro vita, le batterie devono essere rimosse dall'apparecchio ed essere riciclate o smaltite adeguatamente, conformemente a quanto disposto nello stato e nel luogo di residenza.
- Questo apparecchio non è destinato all'uso commerciale o professionale.

IT

## SICUREZZA DELLA BATTERIA

- Rimuovere le batterie se l'unità non viene utilizzata per lunghi periodi.
- Si consiglia di non utilizzare batterie ricaricabili.
- Non gettare le batterie usate nel fuoco.
- Non cortocircuitare i contatti della batteria.
- Le batterie usate devono essere rimosse dall'apparecchio, riciclate o smaltite in maniera ecologica (si veda RICICLO).

## PARTI

- |                              |  |
|------------------------------|--|
| 1. Rifinitore per i dettagli | 4. Minirasoio                              |
| 2. Rifinitore                | 5. Rifinitore naso, orecchie, sopracciglia |
| 3. Interruttore on/off       | 6. Pettine accessorio                      |

## COME INIZIARE

### BATTERIE

1. Assicurarsi che l'apparecchio sia spento.
2. Far scorrere il coperchio del vano batteria e rimuoverlo.
3. Inserire batterie alcaline "AA", in modo che i simboli (+) e (-) sulle batterie corrispondano agli stessi simboli nel vano batteria.
4. Riposizionare il coperchio della batteria.
5. Togliere le batterie se l'apparecchio non viene utilizzato per periodi lunghi.



---

## ISTRUZIONI PER L'USO

---

### **MONTARE E RIMUOVERE IL PETTINE**

- Il pettine accessorio può essere regolato su diverse lunghezze.
- Per agganciare il pettine, spingerlo sulla parte posteriore della testina del rifinitore.
- Se lo si sta utilizzando per la prima volta iniziare con l'impostazione di lunghezza maggiore.

### **PRIMA DI INIZIARE**

- Pettinare i peli del viso con un pettine a denti fini prima di iniziare il taglio.
- I peli devono essere asciutti, senza cere o lozioni.

### **PER ASSOTTIGLIARE E ALLINEARE BARBA O BAFFI**

1. Montare la lama grande.
2. Collocare il pettine accessorio sulla lama, selezionare la lunghezza desiderata e accendere.
3. Iniziare il taglio sotto il mento, seguendo la linea della mascella.
4. Procedere attorno all'orecchio e sulla linea alta della barba con un movimento verso l'alto.

### **TAGLIO BORDI BARBA O BAFFI**

1. Montare la lama principale.
2. Tenere l'apparecchio con la lama rivolta verso di voi.
3. Iniziare a rifinire la linea barba/baffi, e con le lame soffermarsi delicatamente sulla pelle, con movimenti lenti per creare una linea barba/baffi.

### **RIFINIRE LE BASETTE**

1. Montare la lama principale.
2. Utilizzare un pettinino per alzare il pelo. Reggere il pettine alla lunghezza desiderata per barba o baffi.
3. Muovere il rifinitore lungo il pettine per tagliare i peli. Premere delicatamente e con movimenti ben controllati per rifinire il pelo.

### **RIFINIRE ALLA BASE DELLA NUCA**

1. Montare la lama principale.
2. Con le dita, alzate i peli alla base della nuca. Il dito indice coprirà le radici dei capelli che alzate per evitare rimozioni accidentali.
3. Con l'altra mano, tenere l'apparecchio alla base della nuca con l'unità di taglio rivolta verso l'alto, e muoverlo verso l'alto finché non tocca il dito che copre le radici dei capelli alla base del capo. Muovete l'apparecchio lentamente mentre effettuate l'operazione e mantenete le radici dei capelli lontane dell'apparecchio.

### **PER RIMUOVERE I PELI DA NASO E ORECCHIE**

1. Montare l'accessorio per naso, orecchie e sopracciglia.
2. Inserire delicatamente l'unità di taglio del rifinitore nella narice o nell'orecchio.
3. Muovere delicatamente il rifinitore dentro e fuori la narice o l'orecchio e

- contemporaneamente ruotare il rifinitore.
4. Evitare di inserire l'unità di taglio per più di mm nella narice o nell'orecchio.

### **RIMOZIONE DEI PELI DELLE SOPRACCIGLIA**

1. Montare l'accessorio per naso, orecchie, sopracciglia.
2. Guidare delicatamente l'unità di taglio verso i peli indesiderati delle sopracciglia o quelli che fuoriescono dalle stesse.
3. Per eliminare completamente i peli avvicinare il rifinitore alla pelle e lavorare sulla zona desiderata.
4. Procedere con movimenti lenti e ben controllati.

### **COME USARE L'ACCESSORIO MINI RASOIO**

1. Reggere il rifinitore in modo che il mini rasoio sfiori delicatamente il volto.
2. Effettuare movimenti brevi e ben controllati per trattare l'area barba/baffi. Tendere la pelle con la mano libera. In questo modo i peli rimarranno alzati, rendendo più semplice la rasatura.
3. Il mini rasoio è stato progettato per rifinire le zone attorno a barba/baffi/basette. Non è stato progettato per la rasatura di tutto il viso.
4. Per una rasatura accurata, confortevole e garantita, è consigliabile utilizzare uno dei rasoi elettrici Remington.

IT

---

### **SUGGERIMENTI PER RISULTATI OTTIMALI**

- Pettinare il pelo nella direzione della crescita in modo che sia alla sua massima altezza e rivolto nella stessa direzione.
- Dopo aver tagliato, passare delicatamente sulla zona con il mini rasoio per dare una rifinitura precisa e pulita.
- Dal momento che non tutti i peli crescono nella stessa direzione, potreste dover provare diverse posizioni di taglio (ad es. verso l'alto, verso il basso o diagonalmente) per ottenere risultati migliori.

---

### **MANUTENZIONE DEL VOSTRO RIFINITORE**

- Consigliamo di avere cura dell'apparecchio affinché mantenga prestazioni durature nel tempo. Raccomandiamo di pulire il vostro rifinitore dopo ogni utilizzo.
- Il modo più semplice e igienico di pulire il rifinitore è quello di sciacquarlo dopo l'uso con acqua calda. Mettere sempre il coperchio di protezione sulla testina di rasatura e lasciare in posizione "off" quando l'apparecchio non è in uso.

### **DOPO OGNI UTILIZZO**

- Togliere con acqua i peli accumulati nelle lame ed eliminare l'acqua in eccesso. In alternativa, utilizzare una spazzolina.
- Battere delicatamente su una superficie piana per rimuovere i peli e togliere con la spazzolina quelli accumulati.
- Mettere una o due gocce di olio sulle lame.

- Accendere l'apparecchio per distribuire l'olio in modo omogeneo, rimuovere ogni eccesso di olio.
- Passare l'unità principale con un panno umido e asciugare immediatamente.
- Assicurarsi che l'apparecchio sia spento mentre si applica l'olio o lo si sciacqua sotto il rubinetto.

---

## RICICLO

---



Per evitare problemi di salute ed ambientali dovuti a sostanze pericolose, gli apparecchi e le batterie ricaricabili e non ricaricabili contrassegnati con uno di questi simboli non devono essere smaltiti con i rifiuti urbani indifferenziati. Smaltire i prodotti elettrici ed elettronici e, quando possibile, le batterie ricaricabili e non ricaricabili, in un punto di raccolta autorizzato per il riciclo/la raccolta.

Tak for at have købt dit nye produkt fra Remington®. Læs venligst denne vejledning omhyggeligt før brug og bevar den godt. Fjern al emballage før brug.

## VIGTIGE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

- Apparatet kan anvendes af børn fra 8 år og derover og personer hvis fysiske, sansemæssige eller mentale evner er nedsat, eller personer uden den fornødne erfaring, hvis de er blevet instrueret/har været under opsyn og forstår de forbundne farer. Børn må ikke lege med apparatet.
- Brug ikke andet tilbehør eller dele end det, som leveres af os.
- Brug ikke apparatet, hvis det er beskadiget eller ikke fungerer korrekt.
- Dette apparat er kun batteridrevet
- Dette produkt bruger alkaline batterier. Når batteriernes levetid er slut, skal de fjernes fra apparatet og genbruges eller bortskaffes på behørig vis i henhold til statslige eller lokale love.
- Dette apparat er ikke til kommerciel brug eller brug i salon.

DK

## BATTERISIKKERHED

- Fjern batterierne, hvis enheden ikke skal bruges i en længere periode.
- Det frarådes at bruge et genopladeligt batteri.
- Kast aldrig brugte batterier på åben ild.
- Undlad at kortslutte batteriets kontaktflader.
- Brugte batterier skal tages ud af apparatet, afleveres til genanvendelse eller kasseres ifølge gældende miljølove (se GENBRUG).

## DELE

- |                      |                                  |
|----------------------|----------------------------------|
| 1. Detaljetrimmer    | 4. 'Miniscreen' shaver           |
| 2. Groomer           | 5. Næse, øre og øjenbrynstrimmer |
| 3. Tænd/Sluk kontakt | 6. Monterbare guidekamme         |

## KOM IGANG

### BATTERIER

1. Sørg for at apparatet er slukket.
2. Roter batterikammerets låg og træk det af.
3. Indsæt "AA" batterier, således at (+) og (-) mærkerne på batterierne vender den rigtige vej i forhold til mærkerne i batterikammeret.
4. Sæt batterilågen på plads.
5. Fjern batterierne fra apparatet hvis det ikke skal bruges i længere perioder.

---

## INSTRUKTIONER FOR BRUG

---

### PÅSÆTTELSE OG FJERNELSE AF GUIDEKAMME

- Med den indstillelige guidekam får du forskellige trimmelængder.
- Påsæt guidekammen ved at klikke den på bag på detaljetrimmer-hovedet.
- Start med den maksimale trimmelængde, hvis det er første gang, du trimmer.

### FØR DU BEGYNDER

- Red hårene ud med en fin kam forud for trimning.
- Hårene bør være tørt og frit for voks eller lotion forud for brug af groomeren.

### TYND UD OG TILRET SKÆG ELLER OVERSKÆG

1. Monter den brede trimmerklinge på apparatet.
2. Placer hårlængde-indstilleren på trimmerklingen, indstil til den ønskede længde og tænd for apparatet.
3. Start med at trimme under hagen og videre op langs kæbelinjen.
4. Arbejd dig op imod øret og den øvre skæggrænse i en opadgående bevægelse.

### FOR AT TRIMME KANTEN AF SKÆG ELLER OVERSKÆG

1. Monter den smalle trimmerklinge på apparatet.
2. Hold barbermaskinen med skærebladet i retning mod dit ansigt.
3. Start ved kanten af skægget/overskægget, med klingerne hvilende let på huden. Brug langsomme bevægelser for at optegne skæg-/overskægsgrænsen.

### FOR AT TRIMME BAKKENBARTER

1. Påsæt trimmerbladet.
2. Brug en lille kam til at løfte hårene. Hold kammen i den ønskede skæg eller overskægslængde.
3. Bevæg groomeren langs kammen for at klippe håret. Påfør et let tryk og brug velkontrollerede bevægelser når du trimmer hår.

### TRIMNING AF DET BAGERSTE OMRÅDE I NAKKEN

1. Påsæt trimmerbladet.
2. Brug dine fingre til at løfte håret nederst i nakken. Din pegefinger bør dække for hårets rødder for at undgå uoverlagt klipning af håret med trimmeren.
3. Ved hjælp af den anden hånd holdes trimmeren op imod den nederste del af nakken, med klingen opadvendt, og føres op langs nakken indtil den når til den finger som du bruger til at dække for hårrødderne nederst på hovedet. Sørg for at føre apparatet langsomt frem under klipningen og at holde hårrødderne bagerst på hovedet væk fra trimmeren.

### TIL FJERNELSE AF HÅR I NÆSE OG ØRER

1. Monter næse-, øre- og øjenbrynstrimmeren.
2. Sæt trimmerens skærende del forsigtigt ind i næsebor eller ører.

3. Bevæg forsigtigt trimmeren ind og ud af næsebor eller ører og drej samtidigt trimmeren rundt.
4. Sæt aldrig trimmerens skærende del længere end mm ind i ører eller næse.

#### FOR AT FJERNE HÅR FRA ØJENBRYNENE

1. Monter næse-, øre- og øjenbrynstrimmeren.
2. Før forsigtigt klingens henover øjenbrynet for at fjerne uønskede hår, der sidder langs øjenbrynsgrænsen eller som stikker ud af selve øjenbrynet.
3. For at fjerne hårene fuldstændigt sænkes klingens helt ned til huden og bevæges henover det ønskede område.
4. Brug langsomme og velkontrollerede bevægelser.

#### SÅDAN BRUGES DIN 'MINISCREEN' SHAVER

1. Hold groomeren således at 'MiniScreen'en forsigtigt rører ved dit ansigt.
2. Brug korte, velkontrollerede bevægelser til at barbere rundt langs dit skæg og overskæg. Brug din frie hånd til at strække din hud ud. Dette vil hjælpe hårene til at stå oprejst og gøre det lettere at barbere.
3. 'MiniScreen' shaveren er designet til at barbere de detaljerede områder rundt om dit skæg/overskæg/bakkenbarter. Den blev ikke designet til brug for hele ansigtet. For at opnå en garanteret tæt og behagelig barbering bruges en af Remingtons elektriske shavere/barbermaskiner.



#### TIPS TIL DET BEDSTE RESULTAT

- Red dit hår med groretningen så hårene står oprejst mest muligt og peger i samme retning.
- Efter trimning gås de trimmede områder efter med folien for en glat og ren afslutning.
- Siden hår ikke gror i den samme retning kan det nogen gange være nødvendigt at trimme fra forskellige vinkler (f.eks. opad, nedad eller på tværs) for at opnå de bedste resultater.

#### VEDLIGEHOLDELSE OG PLEJE AF DIN GROOMER

- Plej og vedligehold dit apparat for at sikre en lang levetid med optimal ydeevne. Vi anbefaler at du rengør dit apparat hver gang du har brugt det.
- Den nemmeste og mest hygiejniske måde at rengøre apparatet på, er ved at rense apparatets hoved i varmt vand efter endt brug. Behold den beskyttende hætte på shaverhovedet og hold trimmeren i slukket position, når groomeren ikke er i brug.

#### EFTER HVER BRUG

- Skyl eventuelt ophobet hår væk fra groomeren og ryst overskydende vand væk.
- Slå forsigtigt delen mod en flad overflade for at fjerne hårpartikler og børst de resterende hår væk.
- Placer en dråbe olie eller to på klingerne.
- Tænd for apparatet for at fordele olien jævnt og tør eventuel overskydende olie væk.

- Rengør apparatet ved at tørre det af med en fugtig klud og tørre det umiddelbart efterfølgende.
- Sørg for at groomeren er slukket når der påføres olie eller den skylles under hanen.

## GENBRUG

---



For at undgå miljø- og sundhedsmæssige problemer forårsaget af farlige stoffer, må apparater og genopladelige og ikke-genopladelige batterier, der er mærket med et af disse symboler, ikke kasseres sammen med almindeligt husholdningsaffald. Udtjente elektriske og elektroniske produkter samt genopladelige og ikke-genopladelige batterier fra produkterne skal afleveres på en godkendt genbrugsplads eller indsamlingssted.

Tack för att du köpt en ny Remington®-produkt. Läs följande bruksanvisningar noggrant före användning och förvara dem på säker plats. Ta bort allt förpackningsmaterial före användning.

## VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

- Denna apparat kan användas av barn över åtta år, och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller psykisk förmåga och med bristande erfarenhet och kunskaper får bara använda denna apparat under övervakning och handledning och om de förstår vilka risker det kan innebära. Barn ska inte använda apparaten som leksak.
- Använd inga andra tillbehör än de som medföljer.
- Använd inte apparaten om den är skadad eller fungerar dåligt.
- Denna apparat är endast batteridrivnen.
- Använd bara alkaliska batterier. Förbrukade batterier ska tas bort från apparaten och återvinnas eller kasseras på lämpligt sätt enligt gällande statliga och lokala bestämmelser.
- Denna apparat är inte avsedd för kommersiellt bruk eller för frisörsalonger.

SE

## BATTERISÄKERHET

- Avlägsna batterierna om apparaten inte används under lång tid.
- Det rekommenderas inte att man använder ett uppladdningsbart batteri.
- Kassera inte använda batterier i öppen eld.
- Kortslut inte batterikontakterna.
- Använda batterier måste avlägsnas från apparaten och återvinnas eller kasseras på ett miljömässigt sätt (se ÅTERVINNING).

## DELAR

- |                  |                                       |
|------------------|---------------------------------------|
| 1. Detaljtrimmer | 4. Miniscreen rakapparat              |
| 2. Trimmer       | 5. Trimmer för näsa, öra och ögonbryn |
| 3. På/av-knapp   | 6. Måttkamar, tillbehör               |

## KOMMA IGÅNG

### BATTERIER

1. Kontrollera att apparaten är avstängd.
2. Vrid batterifackets lock och dra sedan loss.
3. Sätt i alkaliskt/-a "AA"-batteri/-er, så att (+) och (-) markeringarna på batteriet ligger i samma riktning som märkningen visar i batterifacket.



4. Sätt tillbaka batteriluckan.
5. Ta ur batterierna om apparaten inte ska användas under en längre tid.

---

## BRUKSANVISNING

---

### FÄSTANDE OCH BORTTAGNING AV MÅTKAMMAR

- Den justerbara tillbehörskammen har olika trimlängder.
- ätt fast tillbehörskammen genom att fästa den på baksidan av precisionstrimmerns huvud.
- Börja med maximal längdinställning om du använder trimmern för första gången.

### INNAN DU BÖRJAR

- Kamma ansiktshåret med en fin kam innan du påbörjar trimningen.
- Hårstråna bör vara torra och utan vax eller lotion när trimningen påbörjas.

### UTTUNNING OCH AVSMALNING AV SKÄGG OCH MUSTASCH

1. Sätt fast det breda trimmerbladet.
2. Placera hårlängdstillbehöret på trimmerbladet, välj önskad längd och starta apparaten.
3. Börja trimma under hakan, följ käklinjen.
4. Arbeta uppåt mot örat och den övre skägglinjen med en uppåtgående rörelse.

### TRIMNING AV SKÄGGKANT ELLER MUSTASCHÄNDAR

1. Sätt fast det smala trimmerbladet.
2. Håll trimmern/hårputsaren med skärbladet mot dig.
3. Börja med kanten av skägg-/mustaschlinjen, och med klippbladen lätt vilande mot huden använder du långsamma rörelser för att ta fram en skägg-/mustaschlinje.

### TRIMNING AV POLISONGER

1. Sätt fast trimmerbladet.
2. Använd en liten kam för att lyfta hårstråna. Håll kammen i önskad längd för skägget eller mustaschen.
3. Flytta trimmern längs kammen för att klippa hårstråna. Använd lätt tryck och välkontrollerade rörelser för att trimma stråna.

### TRIMNING AV NACKLINJEN

1. Sätt fast trimmerbladet.
2. Använd fingrarna för att lyfta håret vid huvudbasen från nacken. Ditt pekfinger ska täcka rötterna på de strån du lyfter för att förhindra oavsiktlig borttagning med trimmern.
3. Med din andra hand håller du trimmern mot nederdelen av din nacke med skärenheten riktad uppåt, och rör trimmern upp längs nacken tills den vidrör ditt finger som täcker hårrötterna vid huvudets bas. Se till att du rör apparaten långsamt under den här rörelsen och att du håller hårrötterna vid huvudets bas ur vägen för trimmern.

**FÖR ATT TA BORT HÅR FRÅN NÄSA OCH ÖRON**

1. Sätt fast tillbehöret för näsa, öra och ögonbryn.
2. För försiktigt in klippenheten i näsborre eller öra.
3. För trimmern försiktigt in och ut i näsborre eller öra samtidigt som du låter den rotera.
4. Undvik att föra klippenheten längre in än mm i näsborre eller öra.

**BORTTAGNING AV HÅR FRÅN ÖGONBRYNEN**

1. Sätt fast tillbehöret för näsa, öron och ögonbryn.
2. För varsamt klippdelen mot enstaka, oönskade hårstrån längs ögonbrynslinjen eller som sticker ut från själva ögonbrynet.
3. För att helt ta bort hårstrån sänker du trimmern mot huden och flyttar den över önskat område.
4. Använd långsamma och välkontrollerade rörelser.

**ANVÄNDNING AV MINISCREEN RAKAPPARAT**

1. Håll trimmern så att MiniScreen lätt vidrör ansiktet.
2. Använd korta, välkontrollerade rörelser för att raka runt skägget/mustaschen. Använd din fria hand för att sträcka ut huden. Detta gör att håret står upprätt vilket gör det lättare att raka.
3. MiniScreen-rakapparaten utformades för att raka detaljerade områden kring skägg/mustasch/polisonger. Den utformades inte för att raka hela ansiktet. För en garanterat nära, komfortabel rakning ska du använda en av Remingtons elektriska rakapparater.

SE

**TIPS FÖR BÄST RESULTAT**

- Kamma håret i den riktning det växer i så att håren är i maximal höjd och ligger åt samma håll.
- Efter trimningen för du försiktigt bladen över de trimmade områdena för att få ett lent slutresultat.
- Eftersom inte alla strån växer i samma riktning kan du prova olika trimningslägen (t.ex. uppåt, nedåt eller diagonalt) för att få ett ännu bättre resultat.

**SKÖTSEL AV TRIMMERN**

- Ta hand om produkten för att försäkra dig om en långvarig prestanda. Vi rekommenderar att du rengör trimmern efter varje användning.
- Det lättaste och mest hygieniska sättet att rengöra trimmern är att skölja apparatens huvud direkt efter användning med varmt vatten. Förvara alltid med skyddslocket på rakhuvudet och se till att den är avstängd (off) när rakapparaten inte används.

**EFTER VARJE ANVÄNDNING**

- Skölj det ansamlade håret från skären och skaka av överflödigt vatten, eller använd den medföljande borsten.
- Knacka försiktigt mot en plan yta för att ta bort hårpartiklar och borsta bort kvarvarande hår.

- Placera en eller två droppar olja på bladen.
- Vrid apparaten för att fördela oljan jämnt, torka av överbliven olja.
- Torka av apparaten med en fuktig trasa och låt torka omedelbart.
- Se till att trimmern är avstängd när du tillsätter olja eller sköljer under kranen.

---

## ÅTERVINNING

---



För att undvika miljö- och hälsoproblem pga. farliga ämnen får man inte kassera apparater eller laddningsbara och icke-laddningsbara batterier märkta med någon av dessa symboler i osorterat kommunalt avfall. Elektriska och elektroniska produkter och, där tillämpligt, laddningsbara och icke-laddningsbara batterier ska alltid kasseras vid en lämplig, officiell återvinnings-/uppsamlingsstation.

Kiitos, että valitsit tämän uuden Remington®-tuotteen. Lue ohjeet huolellisesti ja pidä ne tallessa. Poista kaikki pakkausmateriaali ennen käyttöä.

## TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

- Lapset joiden ikä on 8 vuotta tai yli ja henkilöt, joilla on rajoitettu fyysinen, aistinvarainen, henkinen ominaisuus tai kokemuksen ja tiedon puute saavat käyttää tätä laitetta ainoastaan, jos heitä valvotaan tai heitä on opastettu laitteen turvalliseen käyttöön ja he ymmärtävät laitteen käytössä esiintyvät vaarat.
- Älä käytä muita kuin suosittelemiamme lisäosia.
- Älä käytä laitetta, jos se on vaurioitunut tai siinä on toimintahäiriöitä.
- Tämä laite toimii ainoastaan paristoilla.
- Tässä laitteessa käytetään alkaliparistoja. Paristot tulee käyttöiän loputtua poistaa laitteesta ja kierrättää tai hävittää kansallisten tai paikallisten määräysten mukaisesti.
- Laitetta ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön.

## PARISTOJEN TURVALLISUUS

- Poista paristot, jos et käytä laitetta pitkään aikaan.
- Uudelleen ladattavien paristojen käyttöä ei suositella.
- Älä hävitä käytettyjä paristoja polttamalla.
- Älä oikosulje pariston liittimiä.
- Poista käytetyt paristot laitteesta, kierrätä ne tai hävitä ympäristöystävällisellä tavalla (katso KIERRÄTYS).

## OSAT

- |                |  |
|----------------|--|
| 1. Trimmeri    | 4. Miniscreen-parranajokone                |
| 2. Leikkuri    | 5. Nenä-, korva- ja kulmakarvojen trimmeri |
| 3. Virtakytkin | 6. Säädettävä kampaosa                     |

## ALOITUSOPAS

### PARISTOT

1. Varmista, että laite on kytketty pois päältä.
2. Kierrä paristolokeron kantta ja vedä se pois.
3. Aseta "AA"-alkaliparistoa siten, että (+) ja (-) merkit paristoissa kohdistuvat samoihin merkkeihin paristolokerossa.
4. Aseta lokeron kansi takaisin.
5. Poista paristot, mikäli laitetta ei tulla käyttämään pitkään aikaan.

## KÄYTTÖOHJEET

### OHJAINKAMPOJEN KIINNITTÄMINEN JA IRROTTAMINEN

- Säädettävä kampaosa voidaan asettaa eri leikkauspituuteen.
- Kiinnitä kampaosa napsauttamalla se ajopään päälle.
- Jos leikkaat ensimmäistä kertaa, aloita suurimmalla mahdollisella pituusasetuksella.

### ENNEN ALOITTAMISTA

- Kampaa partasi tai viiksesi hienolla kammalla ennen trimmauksen aloittamista.
- Karvojen tulee olla kuivat. Älä käytä vahaa tai voiteita ennen leikkurin käyttöä.

### PARRAN TAI VIKSIEN OHENNUS JA KAVENNUS

1. Kiinnitä leveä leikkuuterä.
2. Aseta karvojen pituuden valitsin leikkuuterän päälle, valitse haluamasi pituus ja käynnistä laite.
3. Aloita leikkaaminen leuan alta seuraten leukaluun linjaa.
4. Työskentele kohti korvaa ja parran ylälinjaa käyttäen ylöspäin suuntautuvia liikkeitä.
5. **Parran tai viiksien reunojen rajaaminen**
6. Kiinnitä kapea leikkuuterä.
7. Pidä leikkuria leikkuuterä itseesi päin.
8. Aloita parran/viiksien reunasta, laske ajopää kevyesti ihollesi, käytä hitaita liikkeitä parran/viiksien reunan rajaamiseksi.

### PULISONKIEN RAJAUS

1. Kiinnitä trimmerin terä.
2. Käytä pientä kampa karvojen nostamiseen. Pidä kampa parran tai viiksien halutun pituuden kohdalla.
3. Liikuta leikkuria kampa pitkin ja leikkaa karvat. Paina kevyesti ja käytä hallittuja liikkeitä karvojen leikkaamiseen.

### NISKAKARVOJEN TRIMMAUS

1. Kiinnitä trimmerin terä.
2. Nosta niskakarvat ylös sormiasi avulla. Peitä nostamiesi hiusten tyvet etusormellasi, jotta trimmeri ei vahingossa pääse leikkaamaan niitä.
3. Pidä toisella kädelläsi trimmeriä niskan alaosa vasten siten, että leikkuuyksikkö osoittaa ylöspäin. Liikuta trimmeriä niskaasi pitkin, kunnes se koskettaa pääsi alaosaan tyven peittävää sormeasi. Liikuta laitetta tämän toimenpiteen aikana hitaasti ja huolehdi siitä, että pidät pääsi alaosaan olevan tyven poissa trimmerin tieltä.

### NENÄ- JA KORVAKARVOJEN POISTAMINEN

1. Kiinnitä nenä-, korva- ja kulmakarvalisäosa.
2. Työnnä leikkurin leikkuuyksikkö varovasti sieraimen tai korvaan.
3. Liikuta trimmeriä sieraimessa tai korvassa varovasti edestakaisin samalla sitä kiertäen.
4. Vältä työntämästä leikkuuyksikköä enemmän kuin mm sieraimen tai korvaan.

## KULMAKARVOJEN POISTAMINEN

1. Kiinnitä nenä-, korva- ja kulmakarvalisäosa.
2. Ohjaa leikkuuyksikkö varovasti kulmakarvojen ulkopuolella olevien tai kulmakarvoista esiin työntyvien ihokarvojen kohdalle, jotka haluat poistaa.
3. Voit poistaa ihokarvat kokonaan laskemalla leikkurin aivan ihosi pinnalle liikuttamalla laitetta halutulla alueella.
4. Tee hitaita ja hyvin hallittuja liikkeitä.

## MINISCREEN-PARRANAJOKONEEN KÄYTTÄMINEN

1. Pidä trimmeriä siten, että MiniScreen koskettaa kevyesti kasvoja.
2. Aja partakarvat parran/viiksien alueella lyhyillä ja hyvin hallituilla liikkeillä. Venytä ihoa vapaalla kädelläsi. Silloin partakarvat nousevat pystyyn ja ne on helpompi ajaa.
3. MiniScreen-parranajokone on suunniteltu parran/viiksien/pulisonkien alueen tarkkuutta vaativaan ajoon. Sitä ei ole suunniteltu koko kasvojen alueen ajamiseen. Jos haluat varmistaa miellyttävän ja tarkan ajotuloksen, valitse jokin Remingtonin sähköparranajokoneista.

FI

## VINKKEJÄ PARHAAN AJOTULOKSEN SAAVUTTAMISEEN

- Kampaa karvat kasvusuuntaan siten, että ne ovat maksimi pituudessaan ja osoittavat samaan suuntaan.
- Leikkaamisen jälkeen käsittele leikatut alueet teräverkon kanssa, jotta saat tasaisen tuloksen.
- Koska kaikki karvat eivät kasva samaan suuntaan, voit kokeilla erilaisia leikkuusuuntia (ts. ylöspäin, alaspäin tai poikittain) paremman tuloksen saamiseksi.

## LEIKKURIN HOITO

- Pidä huolta laitteestasi, jotta se pysyy kunnossa pitkään. Suosittelemme leikkurin puhdistamista jokaisen käyttökerran jälkeen.
- Helpon ja hygieenisin tapa puhdistaa leikkuri on huuhdella laitteen pää lämpimällä vedellä käytön jälkeen. Pidä ajopään suojus paikoillaan ja rajain "off"-asennossa, jos parranajokone ei ole käytössä.

## JOKAISEN KÄYTTÖKERRAN JÄLKEEN

- Huuhtelee kerääntyneet karvat leikkuuteristä ja ravitele liika vesi pois.
- Kopauta laitteen päätä tasaista pintaa vasten poistaaksesi irtokarvat ja harjaa laitteeseen jääneet karvat.
- Laita yksi tai kaksi tippaa öljyä teriin. Kytke laite päälle, jotta öljy levittyy tasaisesti.
- Pyyhi ylimääräinen öljy pois.
- Puhdista trimmeri pyyhkimällä se kostealla liinalla ja kuivaa se välittömästi.
- Varmista, että leikkuri on pois päältä, kun laitat voiteluainetta tai huuhtelet hanan alla.

---

**KIERRÄTYS**

---



Jotta vältettäisiin vaarallisista aineista ympäristölle ja terveydelle koituvat haitat, näillä symboleilla varustettuja laitteita sekä ladattavia ja kertakäyttöisiä paristoja ei saa hävittää lajittelemattomana sekajätteenä. Hävitä sähkö- ja elektroniikkatuotteet sekä, mikäli sovellettavissa, ladattavat ja kertakäyttöiset paristot asianmukaiseen viralliseen kierrätys-/keräilypisteeseen.

Obrigado por adquirir este novo produto Remington®. Leia o manual de instruções e conserve-o em lugar seguro. Retire todo o material de embalagem antes do uso.

## MEDIDAS DE PRECAUÇÃO IMPORTANTES

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos inclusive e pessoas com capacidades físicas, sensoriais e mentais reduzidas ou pessoas com falta de experiência e conhecimento desde que instruídas/supervisionadas e que compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho.
- Não utilize peças que não recomendadas pela nossa empresa.
- Não utilize o aparelho se estiver danificado ou defeituoso.
- Este aparelho funciona somente a pilhas.
- Este produto funciona a pilhas alcalinas. No final da sua vida útil, as pilhas devem ser removidas do aparelho e recicladas ou eliminadas adequadamente conforme os requisitos locais e estatais.
- Este aparelho não é para utilização comercial ou em cabeleireiros.

## SEGURANÇA SOBRE PILHAS

- Remova as pilhas se a unidade não for utilizada durante longos períodos de tempo.
- Não se recomenda a utilização de pilhas recarregáveis.
- Não elimine as pilhas usadas incendiando-as.
- Não cause curto-circuito aos contactos para as pilhas.
- As pilhas usadas devem ser removidas do aparelho, recicladas ou eliminadas de uma forma ecológica (ver PROTEÇÃO AMBIENTAL).

## COMPONENTES

- |                       |  |
|-----------------------|--|
| 1. Aparador minucioso | 4. Acessório com mini folha de corte         |
| 2. Aparador           | 5. Aparador de nariz, orelhas e sobrancelhas |
| 3. Botão on/off       | 6. Acessório pente guia                      |

## COMO COMEÇAR

### PILHAS

1. Certifique-se de que o produto se encontra desligado.
2. Deslize para fora a tampa do compartimento das pilhas e retire-a.
3. Introduza pilhas alcalinas do tipo «AA», de forma que as marcas (+) e (-) nelas contidas fiquem junto das mesmas marcas no compartimento das pilhas.
4. Volte a colocar a tampa do compartimento das pilhas.



5. Nota: retire as pilhas se o aparelho não for usado durante longos períodos.

---

## INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

---

### ENCAIXAR E RETIRAR OS PENTES GUIA

- O pente guia ajustável oferece comprimentos de corte diferentes.
- Para prender o pente guia, encaixe-o na parte de trás da cabeça do aparador minucioso.
- Se está a aparar pela primeira vez, comece com a posição de comprimento máxima.

### ANTES DE COMEÇAR

- Penteie os pelos faciais com um pente fino antes de começar a aparar.
- Os pelos devem estar secos e sem ceras ou loções antes de usar o aparador.

### PARA TIRAR VOLUME E APARAR BARBAS OU BIGODES

1. Encaixe a lâmina do aparador.
2. Coloque o acessório de comprimento na lâmina do aparador, selecione o comprimento pretendido e ligue.
3. Comece a aparar sob o queixo, seguindo a linha do maxilar.
4. Trabalhe na direção da orelha e do contorno superior da barba com um movimento ascendente.

### APARAR O CONTORNO DA BARBA OU BIGODE

1. Encaixe a lâmina do aparador.
2. Posicione o aparador de modo que a lâmina de corte se encontre de frente para si.
3. Comece pela extremidade do contorno da barba/bigode, e com as lâminas suavemente apoiadas na pele, use movimentos lentos para criar o contorno da barba/bigode.

### APARAR PATILHAS

1. Encaixe a lâmina do aparador.
2. Use um pente pequeno para levantar os pelos. Segure o pente ao comprimento desejado da barba ou do bigode.
3. Mova o aparador ao longo do pente para cortar os pelos. Empregue uma ligeira pressão e movimentos lentos e bem controlados para aparar os pelos.

### APARAR A NUCA

1. Encaixe a lâmina do aparador.
2. Use os dedos para levantar o cabelo na base da cabeça para fora do pescoço. O seu dedo indicador deverá cobrir as raízes do cabelo que levanta para evitar um corte accidental do aparador.
3. Com a outra mão, segure no aparador contra a base do pescoço com a unidade de corte virada para cima, e mova o aparador para cima ao longo do pescoço até tocar nos dedos que cobrem as raízes da base da cabeça. Assegure-se de que move a unidade lentamente ao executar esta operação e de que mantém as raízes na base da cabeça fora do caminho do aparador.

**PARA REMOVER PELOS DO NARIZ E DAS ORELHAS**

1. Encaixe o acessório de nariz, orelhas e sobrancelhas.
2. Introduza gentilmente a unidade de corte do aparador na narina ou ouvido.
3. Mova suavemente o aparador para dentro e para fora da narina ou ouvido e, ao mesmo tempo, rode o aparador.
4. Evite inserir a unidade de corte mais de 2 mm no interior da sua narina ou ouvido.

**RETIRAR PELOS DAS SOBRANCELHAS**

1. Encaixe o acessório de nariz, orelhas e sobrancelhas.
2. Conduza suavemente a unidade de corte aos pelos fora do lugar e indesejados ao longo da linha da sobrancelha ou que estejam espetados para fora da sobrancelha.
3. Para remover por completo os pelos, aproxime a unidade à pele, passando sobre a área desejada.
4. Empregue movimentos lentos e bem controlados.

**COMO USAR ACESSÓRIO COM MINI FOLHA DE CORTE**

1. Segure o aparador de forma que o acessório com mini folha de corte toque suavemente na pele.
2. Empregue movimentos curtos e precisos para barbear em redor da barba/bigode. Use a mão livre para esticar a pele. Isto encoraja o pelo a ficar direito e saliente, tornando o barbear mais fácil.
3. Nota: o acessório com mini folha de corte foi concebido para barbear áreas de maior detalhe em redor da barba/bigode/patilhas. Não foi concebido para barbear o rosto inteiro. Para um barbear rente e confortável garantido, use uma das máquinas de barbear elétricas Remington.

PT

**DICAS PARA OBTER MELHORES RESULTADOS**

- Penteie os pelos na direção do crescimento de forma que os pelos estejam à sua altura máxima nessa direção.
- Depois de aparar, passe a rede suavemente pelas áreas aparadas para obter um acabamento sedoso e limpo.
- Uma vez que os pelos não crescem todos na mesma direção, poderá usar diferentes posições de corte (i.e. para cima, para baixo, na diagonal) para melhores resultados.

**CUIDADOS A TER COM O APARADOR**

- Cuide do seu aparelho para que tenha um bom desempenho por muito tempo. Recomendamos que limpe o aparelho após cada utilização.
- A forma mais fácil e higiénica de limpar o aparador é enxaguar a cabeça do produto com água morna, após cada utilização. Mantenha sempre a tampa protetora na cabeça de corte e mantenha o aparador em (desligado) quando o acessório de corte não estiver a ser usado.

## APÓS CADA UTILIZAÇÃO

- Enxague os pelos acumulados nos cortadores e agite para remover o excesso de água. Poderá usar uma escova como alternativa.
- Bata o acessório suavemente numa superfície para expulsar os resíduos de pelos e limpar os restantes pelos com uma escova.
- Deite uma ou duas gotas de óleo para cortadores ou para máquina de costura nas lâminas.
- Ligue o aparelho para que o óleo se distribua uniformemente, limpe o eventual óleo em excesso.
- Limpe a unidade com um pano húmido e seque imediatamente.
- Quando proceder ao enxaguamento do aparelho debaixo da torneira ou ao aplicar o óleo, certifique-se de que o mesmo está desligado.

---

## RECICLAGEM

---



Para evitar problemas ambientais e de saúde devido a substâncias perigosas, os aparelhos e baterias recarregáveis e não recarregáveis com um destes símbolos não deverão ser eliminados com o lixo doméstico normal. Elimine sempre os produtos elétricos e eletrónicos e, quando aplicável, as baterias recarregáveis e não recarregáveis, no ponto de reciclagem/recolha oficial apropriado.

Ďakujeme, že ste si kúpili nový výrobok značky Remington®. Prosíme Vás, aby ste si pozorne prečítali tento návod a odložili ho na bezpečné miesto. Pred použitím odstráňte všetky obaly.

## DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

- Používanie, čistenie alebo údržba prístroja deťmi staršími ako 8 rokov alebo kýmkoľvek s nedostatočnými vedomosťami, skúsenosťami alebo zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami by malo prebiehať iba po získaní primeraného poučenia a pod primeraným dozorom zodpovednej dospelšej osoby, aby bola zaistená bezpečnosť a boli brané na vedomie s tým spojené riziká, ktorým je potrebné sa vyhnúť. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom.
- Nepoužívajte iné ako nami dodávané nadstavce.
- Prístroj nepoužívajte, ak je poškodený alebo nefunguje správne.
- Tento spotrebič funguje iba na batérie.
- Tento výrobok využíva alkalické batérie. Po ukončení svojej životnosti musia byť batérie zo spotrebiča vybrať a odovzdané na recykláciu alebo likvidáciu v súlade s vašimi národnými alebo miestnymi predpismi.
- Tento prístroj nie je určený na komerčné používanie alebo používanie v kaderníctvach.

SK

## BEZPEČNOSŤ PRI MANIPULÁCIÍ S BATÉRIAMI

- Ak prístroj dlhšiu dobu nepoužívate, batérie z neho vyberte.
- Neodporúča sa používať nabíjaciu batériu.
- Batérie nezahadzujte do ohňa.
- Kontakty batérií neskratujte.
- Použitú batériu je nutné z prístroja vybrať, odovzdať na recykláciu alebo zlikvidovať spôsobom šetrným k životnému prostrediu (pozri RECYKLÁCIA).

## SÚČASTI

- |                         |                                   |
|-------------------------|-----------------------------------|
| 1. Detailný zastrihávač | 4. Holiaci strojček Miniscreen    |
| 2. Osobný zastrihávač   | 5. Zastrihávač nosa, uší, obočia  |
| 3. Tlačidlo ON/OFF      | 6. Nadstavce s vodiacími hrebeňmi |

---

## ZAČÍNAME

---

### BATÉRIE

1. Skontrolujte, či je prístroj vypnutý.
2. Zavrtite pokrov predala za baterije in ga snemite.
3. Vložte alkalické batérie "AA" tak, aby značky (+) a (-) na batériách smerovali k tým istým značkám v priestore pre batérie.
4. Kryt batérií vráťte na miesto.
5. Ak prístroj dlhšie nepoužívate, batérie z neho vyberte.

---

## NÁVOD NA POUŽÍVANIE

---

### PRIPOJENIE A DEMONTÁŽ VODIACICH HREBEŇOV

- Nastaviteľný vodiaci hrebeň poskytuje rôznych dĺžok zastrihnutia.
- Vodiaci hrebeň upevníte, keď ho nastoknete na zadnú časť detailne zastrihávacej hlavy.
- Ak zastrihávate po prvýkrát, začnite s maximálnym nastavením dĺžky.

### PRED ZAČATÍM

- Pred začatím zastrihávania prečešte fúzy alebo bradu hustým hrebeňom.
- Vlasy by mali byť pred použitím strojčka a bez akýchkoľvek voskov alebo prípravkov.

### NA STENČENIE A UPRAVENIE BRADY ALEBO FÚZOV

1. Pripojte širokú zastrihávaciu čepeľ.
2. Na zastrihávaciu čepeľ nasadte nastavtec pre rôzne dĺžky vlasov, vyberte požadovanú dĺžku a zapnite.
3. Začnite so zastrihávaním pod bradou sledujúc líniu čeluste.
4. Postupujte smerom k uchu a vrchnej časti brady pomocou pohybu smerujúceho nahor.

### ZASTRIHNUTIE OKRAJA BRADY ALEBO FÚZOV

1. Nasadte úzku zastrihávaciu čepeľ.
2. Zastrihávač držte so strihacou čepeľou smerom k sebe.
3. Začnite na okraji línie brady/fúzov a so strihacími čepeľami jemne priloženými k pokožke pomocou pomalých pohybov vytvorte líniu brady/fúzov.

### ZASTRIHNUTIE BOKOMBRÁD

1. Pritrdite nož strižníka.
2. Pomocou hrebienka chĺpky dvihnite. Hrebienok držte v požadovanej dĺžke brady alebo fúzov.
3. Zastrihávačom pohybujte po hrebienku, aby ste chlpy ostrihali. Pri zastrihávaní používajte mierny tlak a dobre ovládané pohyby.

### ZASTRIHÁVANIE ŠIJE

1. Nasadte úzku zastrihávaciu čepeľ.
2. Prstami dvihnite vlasy na spodnej časti hlavy z krku. Ukazovákom by ste mali zakrývať koreňky zdvihnutých vlasov, aby ste ich náhodou neodstránili zastrihávačom.

3. Druhou rukou držte zastrihávač na spodnej časti krku so strihacou časťou smerujúcou nahor a pohybujte ním po celej dĺžke krku, až kým sa nedotkne vášho prsta prikrývajúceho vlasové koreničky v spodnej časti hlavy. Pri tejto činnosti pohybujte strojkom pomaly a vlasové koreničky na spodnej časti hlavy chráňte pred zastrihávačom.

### ODSTRANJEVANJE DLAK IZ NOSU IN UŠES

1. Nasadte nástavec pre nos, uši a obočie.
2. Reزالno enoto naprave za osebno nego previdno vtaknite v nosnico ali uho.
3. Napravo za osebno nego previdno premikajte v nosnico ali uho in iz njega, hkrati pa jo vrtite.
4. Izogibajte se vstavljanju rezalne enote več kot mm v nosnico ali uho.

### ODSTRÁNENIE CHLÍPKOV Z OBOČIA

1. Nasadte nástavec pre nos, uši a obočie.
2. Jemne navedte strihací aparát na vyčnievajúce a neželané chlípky v línii obočia alebo mimo obočia.
3. Ak chcete odstrániť chlípky úplne, priložte strihací aparát k pokožke a prejdite ním dané miesto.
4. Používajte pomalé a dobre ovládané pohyby.

### POUŽÍVANIE HOLIACEHO STROJČEKA MINISCREEN

1. Zastrihávač držte tak, aby sa MiniScreen jemne dotýkal vašej tváre.
2. Krátkymi a dobre ovládanými pohybmi oholte miesta okolo brady/fúzov. Voľnou rukou si pokožku natiahnite, čím dostanete chlípky do vzpriamenej pozície a budú sa vám ľahšie holiť.
3. Holiaci strojek MiniScreen bol navrhnutý na holenie presne vymedzených plôch v okolí brady/fúzov/bokombrád. Nebol navrhnutý na holenie celej tváre. Na hladké a pohodlné oholenie so zárukou použite niektorý z elektrických holiacich strojkov značky Remington.



### TIPY PRE NAJLEPŠIE VÝSLEDKY

- Nasadte úzku zastrihávaciu čepeľ.
- Po zastrihnutí ľahko prejdite po zastrihnutých miestach planžetou, aby ste dosiahli hladké čisté oholenie.
- Keďže nie všetky chlípky rastú v tom istom smere, môžete skúsiť rôzne zastrihávacie pozície (t.j. nahor, nadol alebo naprieč), aby ste dosiahli lepšie výsledky.

### STAROSTLIVOSŤ O VÁŠ OSOBNÝ ZASTRIHÁVAČ

- Starostlivosťou o váš výrobok si zabezpečíte jeho dlhotrvajúci výkon. Odporúčame, aby ste váš osobný zastrihávač čistili po každom použití.
- Najľahší a najhygienickejší spôsob čistenia je opláchnutie hlavy výrobku po použití teplou vodou. Holiacu hlavu stále chráňte ochranným krytom a zastrihávač nechávajte vo vypnutom stave "off", ak ho práve nepoužívate.

## PO KAŽDOM POUŽITÍ

- Nazbierané chĺpky na čepeliach opláchnite a prebytočnú vodu otraste, alebo použite dodanú kefku.
- Jemne oklepte na rovnom povrchu, aby ste odstránili časti chĺpkov a zostávajúce chĺpky odstráňte kefkou.
- Čepele pokvapkajte jednou alebo dvoma kvapkami vody.
- Prístroj zapnite, aby sa olej dostal na všetky miesta a prebytočný olej utrite.
- Hlavnú časť prístroja utrite vlhkou utierkou a okamžite vysušte.
- Dbajte o to, aby bol pri naolejovaní alebo oplachovaní pod prúdom vody zastrihávač vypnutý.

---

## RECYKLÁCIA

---



Aby nedochádzalo k ohrozeniu zdravia a životného prostredia vplyvom nebezpečných látok, prístroje a nabíjacie a nenabíjacie batérie označené niektorým z týchto symbolov nesmú byť likvidované s netriedeným komunálnym odpadom. výrobky a prípadne nabíjacie a nenabíjacie batérie vždy odovzdajte na príslušnom oficiálnom mieste pre recykláciu / zber.

Děkujeme, že jste si zakoupili nový výrobek značky Remington®. Přečtěte si prosím pozorně návod a uložte ho na bezpečné místo. Před použitím odstraňte veškeré obaly.

## DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

- Tento přístroj mohou používat děti ve věku od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, sensorickými či mentálními schopnostmi nebo osoby, které výrobek nikdy nepoužívaly nebo jej neznají, pokud tak činí pod dozorem/byly poučeny a rozumí souvisejícím rizikům. S přístrojem si nesmějí hrát děti.
- Nepoužívejte jiné nástavce než ty, které vám dodáme my.
- Přístroj nepoužívejte, pokud je poškozen či pokud nefunguje správně.
- Tento přístroj funguje pouze s bateriemi.
- U tohoto výrobku se používají alkalické baterie. Na konci jejich životnosti musejí být baterie z přístroje vyjmuty a recyklovány či řádně zlikvidovány v souladu s platnou místní legislativou.
- Tento přístroj není určen pro komerční nebo salónní použití.

## BEZPEČNOST BATERÍ

- Pokud přístroj delší dobu nepoužíváte, baterie vyjměte.
- Nedoporučuje se používat dobíjecí baterii.
- Použité baterie nevhazujte do ohně.
- Kontakty baterií nezkratujte..
- Použité baterie je třeba z přístroje vyjmout, recyklovat či zlikvidovat způsobem, který je šetrný k životnímu prostředí (viz. RECYKLACE).

## SOUČÁSTI

- |                               |   |
|-------------------------------|---|
| 1. Čepel pro detailní stříh   | 5. Zastříhovací nástavec na nosní a ušní chloupky |
| 2. Strojek na úpravu vzhledu  | 6. Nástavce vodicích hřebenu                      |
| 3. Tlačítko On/Off            |   |
| 4. Holící nástavec Miniscreen |   |

## ZAČÍNÁME

### BATERIE

1. Ujistěte se, že je přístroj vypnutý.
2. Otočte víko přihrádky na baterie a sundejte jej.
3. Vložte "AA" alkalické baterie tak, aby (+) a (-) na bateriích byly na stejném místě jako tyto značky v přihrádce na baterie.
4. Vraťte dvířka.





5. Pokud strojek dlouho nepoužíváte, baterie vyjměte.

## NÁVOD K POUŽITÍ

### NASAZOVÁNÍ A SNÍMÁNÍ VODICÍCH HŘEBENŮ

- Nastavitelný vodící hřeben nabízí různých zastříhovacích délek.
- Vodící hřeben nasadíte zacvaknutím na zadní část malé zastříhovací hlavy.
- Pokud zastříhujete poprvé, začněte s maximálním nastavením délky zástříhu.

### NEŽ ZAČNETE

- Než začnete zastříhovat, vždy si vousy nebo chloupky na obličejí pročešte jemným hřebenem.
- Před použitím strojeku by chloupky měly být suché a bez jakýchkoli vosků nebo krémů.

### ZTENČENÍ A ZEŠPIČATĚNÍ BRADKY NEBO KNÍRU

1. Nasadte širokou zastříhovací čepel.
2. Nasadte nástavec pro délku vousů na zastříhovací čepel, zvolte požadovanou délku a zapněte.
4. Začněte zastříhovat pod bradou, poté postupujte k čelistní kosti.
5. Jděte směrem k uchu a ke kotletám a pohybujte směrem nahoru.

### ÚPRAVA OKRAJE BRADKY NEBO KNÍRU

1. Nasadte úzkou zastříhovací čepel.
2. Strojek držte tak, aby břit směřoval k vám.
3. Začněte u okraje bradky/kníru a pozvolna přibližujte čepel zastříhovače k pokožce. Dělejte pomalé pohyby, vytvoříte tak linku bradky/kníru.

### ZASTŘIHOVÁNÍ OKRAJŮ KOTLET

1. Připojte zastříhovací břit.
2. Hřebínkem vousy nadzdvihněte. Držte hřeben v požadované délce vousů nebo kníru.
3. Pohybujte strojkem podél hřebenu a zastříhujte vousy. Lehce zatlačte a dobře kontrolujte pohyb pro zastřížení vousů.

### ZASTŘIHOVÁNÍ VLASŮ NA ZÁTYLKU

1. Připojte zastříhovací břit.
2. Pomocí prstů si z krku zvedněte vlasy na zátylku. Ukazováčkem byste měli překrýt kořínky zvedaných vlasů, abyste zabránili jejich náhodnému ustříhnutí.
3. Druhou rukou držte zastříhovač u spodní části krku tak, aby zastříhovací jednotka směřovala nahoru, a posunujte zastříhovačem nahoru po krku, až se dotkne prstu, který překrývá kořínky vlasů na zátylku. Při této činnosti pohybujte přístrojem pomalu a dejte pozor, abyste neustříhli vlasy na zátylku.

### ODSTRAŇOVÁNÍ CHLOUPKŮ Z NOSU A UŠÍ

1. Upevněte nástavec na nos, uši a obočí.
2. Stříhací část zastříhovače jemně zasuňte do nosní dírky nebo do ucha.
3. Zastříhovačem jemně pohybuje do nosní dírky nebo ucha a ven a zároveň zastříhovačem otáčejte.

4. Stříhací část nezasunujte do nosní dírky nebo ucha víc než mm.

### ODSTRANĚNÍ CHLOUPKŮ Z OBOČÍ

1. Upevněte nástavec na nos, uši a obočí.
2. Stříhací jednotku jemně nasměrujte k nežádoucím chloupkům, které jsou mimo linii obočí nebo z obočí vystupují.
3. Chcete-li chloupky odstranit úplně, přiložte strojek těsně k pokožce a přejeďte přes příslušné místo.
4. Používejte pomalé a přesné pohyby.

### POUŽITÍ HOLICÍHO STROJKU MINISCREEN

1. Držte strojek tak, aby se Miniscreen lehce dotýkal vašeho obličeje.
2. Pomocí krátkých a přesných pohybů oholte plochu okolo brady/kníru. Volnou rukou si napínáte pokožku. Tím se vousy vzpřímí a bude snadnější je oholit.
3. Holicí strojek Miniscreen je určen k holení malých ploch okolo brady/kníru/kotlet. Není určen k holení celé tváře. Chcete-li zaručeně dosáhnout hladšího, příjemnějšího oholení, použijte některý z elektrických holicích strojků Remington.

### TIPY PRO NEJLEPŠÍ VÝSLEDKY

- Češte chloupky/vousy po směru růstu, takto dosáhnou maximální velikosti a budou otočené stejným směrem.
- Po zastřížení přejeďte lehce upravované partie planžetou, dosáhnete tak dokonalejšího výsledku.
- Pokud chloupky nerostou všechny stejným směrem, je dobré pro lepší výsledek vyzkoušet i jiné směry zastříhování (např. nahoru, dolů, napříč).

### PÉČE O STROJEK NA ÚPRAVU VZHLEDU

- Pečujte o svůj výrobek, zajistíte tak jeho dlouhotrvající výkonnost.
- Doporučujeme vám strojek po každém použití vyčistit.
- Nejjednodušším a nehygieničtějším způsobem čištění strojku je opláchnout hlavu výrobku v teplé vodě. Na hlavu holicího nástavce vždy nasazujte kryt, a když holicí strojek nepoužíváte, udržujte zastříhovač v pozici "off".

### PO KAŽDÉM POUŽITÍ

- Spláchněte nahromaděné chloupky z břitů a vytřepejte přebytečnou vodu.
- Lehce poklepejte na plochem povrchu pro odstranění jemných chloupků a zbývající chlupy/vousy odstraňte kartáčkem.
- Na čepele nakapejte jednu až dvě kapky oleje.
- Zapněte přístroj, aby se olej rovnoměrně rozmístil, veškerý přebytečný olej otřete.
- Hlavní jednotku vyčistěte mokřím hadříkem a okamžitě osušte.
- Ujistěte se, že při aplikaci oleje nebo oplachování pod tekoucí vodou je strojek vypnutý.

## RECYKLACE



Aby nedocházelo k ničení životního prostředí a zdraví kvůli obsaženým nebezpečným látkám, přístroje a dobíjecí i nedobíjecí baterie označené jedním z těchto symbolů nesmějí být vyhazovány do směsného komunálního odpadu. Elektrické a elektronické výrobky, a pokud to přísluší, i dobíjecí i nedobíjecí baterie, vždy likvidujte na oficiálním recyklačním/sběrném místě.

Dziękujemy za zakup nowego produktu Remington®. Przed użyciem zapoznaj się uważnie z instrukcją obsługi i zachowaj ją na przyszłość. Przed użyciem wyjmij z opakowania.

## WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba że odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu, przekazanej przez osoby odpowiadające za ich bezpieczeństwo. Należy zwracać uwagę na dzieci, aby nie bawiły się sprzętem.
- Nie należy używać nakładek innych niż te, które dostarczamy.
- Nie używaj urządzenia, jeśli jest uszkodzone lub działa wadliwie.
- Urządzenie działa tylko na baterie.
- W urządzeniu są stosowane baterie alkaliczne. Po skończeniu ich eksploatacji baterie należy wyjąć z urządzenia oraz odpowiednio złomować lub przekazać do recyklingu zgodnie z obowiązującymi przepisami krajowymi i miejscowymi.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku zarobkowego czy też zastosowania w salonach fryzjerskich.

### BEZPIECZEŃSTWO UŻYWANIA BATERII

- Wyjmij baterie, jeżeli urządzenie przez dłuższy czas nie będzie używane.
- Nie zaleca się stosować akumulatorów.
- Nie wrzucaj zużytych baterii do ognia.
- Nie wolno zwierać styków baterii.
- Zużyte baterie należy wyjąć z urządzenia, przekazać do przetworzenia lub utylizowania w sposób przyjazny dla środowiska (patrz: RECYKLING).

## CZĘŚCI

- |                                 |                                    |
|---------------------------------|------------------------------------|
| 1. Trymer precyzyjny            | 4. Mini golarka                    |
| 2. Groomer do higieny osobistej | 5. Trymer do nosa, uszu, brwi      |
| 3. Włącznik On/Off              | 6. Nakładka grzebieni prowadzących |

## PIERWSZE KROKI

### BATERIE

- Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone.
- Przekręć pokrywę komory baterii i wyciągnij.

3. Włóż baterie alkaliczne "AA" według oznaczeń (+) i (-). Oznaczenia na bateriach i w komorze baterii muszą sobie odpowiadać.
4. Załóż klapkę, najpierw od strony przeciwnej do zaczepów, a potem zatrzaśnij na zaczepach.
5. Wyjmij baterie, jeżeli urządzenie przez dłuższy czas nie będzie używane.

---

## INSTRUKCJA OBSŁUGI

---

### ZAKŁADANIE I ZDEJMOWANIE GRZEBIENI PROWADZĄCYCH

- Regulowany grzebień prowadzący umożliwia pięć różnych ustawień długości.
- Aby zamocować grzebień prowadzący, zatrzaśnij go na tyle głowicy trymera
- precyzyjnego.
- Jeśli używasz trymera po raz pierwszy, zacznij od ustawienia maksymalnej długości przycinania.

### ZANIM ROZPOCZNIESZ

- Przed rozpoczęciem trymowania przeczesz włosy gęstym grzebieniem.
- Zanim użyjesz trymera, włosy powinny być suche, nieprzetłuszczzone, niesmarowane.

### OBCINANIE I TRYMOWANIE BRÓD I WĄSÓW

1. Załóż szeroką końcówkę trymera.
2. Załóż nakładkę do ustalenia długości włosów na końcówkę trymera, wybierz żądaną długość i włącz.
3. Rozpocznij trymowanie pod brodą w kierunku policzków.
4. Przesuwaj ku uszom, linii brody, ruchem ku górze.

### TRYMOWANIE KRAWĘDZI BRODY LUB WĄSÓW

1. Załóż wąską końcówkę trymera.
2. Trzymaj gromer ostrzem tnącym przed twarzą.
3. Rozpocznij od krawędzi brody/wąsów z ostrzami tnącymi lekko dotykającymi skóry, przesuwaj maszynkę powoli, aby utworzyć linię brody/wąsów.

### TRYMOWANIE BAKÓW

1. Załóż ostrze trymera.
2. Podnieś włosy małym grzebykiem. Trzymaj grzebyk na całej pożądanej długości brody lub wąsów.
3. Przesuwaj gromer po grzebieniu ścinając włosy. Trymowanie włosów wymaga wyważonego lekkiego nacisku i dobrze kontrolowanych ruchów.

### TRYMOWANIE NA KARKU

1. Załóż ostrze trymera.
2. Palcami podnieś włosy u nasady karku. Palcem wskazującym zakrywaj włosy u nasady dla by zapobiec przypadkowemu obcięciu przez trymer.
3. Drugą ręką trzymaj trymer u nasady karku ostrzami do góry i przesuwaj po karku, aż trymer dotknie palca przytrzymującego włosy na dole głowy. Ruchy trymerem przy tym muszą być powolne, trzeba także przytrzymywać włosy, których nie należy ścinać.

## ABY USUNĄĆ WŁOSY Z NOSA I USZU

1. Załóż nasadkę do strzyżenia włosów w nosie, uszach, na brwiach.
2. Ostrożnie wółoś urządzenie tnące groomera w nozdrze lub w ucho.
3. Delikatnie poruszaj groomerem do góry i w dół nosa lub ucha, jednocześnie obracając groomer.
4. Unikaj wkładania groomera do nosa lub ucha głębiej jak mm.

## USUWANIE WŁOSÓW Z BRWI

1. Załóż nasadkę do strzyżenia włosów w nosie, uszach, na brwiach.
2. Ostrożnie prowadź urządzenie ścinając niepotrzebne włoski wzdłuż linii brwi.
3. Aby usunąć włoski całkowicie, dotknąć skóry i przesuwaj urządzenie po wybranym miejscu.
4. Ruchy powinny być powolne i dobrze kontrolowane.

## STOSOWANIE MINI FOLII GOŁĄCEJ

1. Trzymaj groomer w taki sposób, aby MiniScreen delikatnie dotykał twarzy.
2. Stosuj krótkie, dobrze kontrolowane ruchy gołąc skórę wokół brody lub wąsów. Wolną ręką naciągaj skórę. To prostuje włoski i ułatwia golenie.
3. Golarka MiniScreen jest przeznaczona do golenia niewielkich płaszczyzn wokół brody/ wąsów/baków. Nie jest przeznaczona do golenia całej twarzy. Do dokładnego komfortowego golenia użyj jednej z golarek Remington.

## RADY, JAK OSIĄGNĄĆ NAJLEPSZY WYNIK

- Uczesz włosy w kierunku ich wzrostu, tak żeby były ułożone jak najwyżej i w jedną stronę.
- Po zakończeniu, wygładź trymowane miejsca folią gołącą.
- Ponieważ wszystkie włosy nie rosną w tę samą stronę, można w trymowaniu próbować różnych pozycji (np. do góry, do dołu, w poprzek) i wyniki mogą być lepsze.

## DBAJ O GROOMER DO HIGIENY OSOBISTEJ

- Zadbaj o swoje urządzenie, aby mogło działać długo. Zaleca się czyszczenie urządzenia po każdym użyciu.
- Najprostszym i najbardziej higienicznym sposobem czyszczenia groomera jest przepłukanie głowicy po użyciu w ciepłej wodzie. Gdy golarka nie jest w użyciu, zakładaj na głowice osłonę, a trymer powinien się znajdować w położeniu "Off".

## PO KAŻDORAZOWYM UŻYCIU

- Splucz nagromadzone włosy z ostrzy i strząśnij wodę.
- Delikatnie postukaj na płaskiej powierzchni w celu usunięcia cząstek włosów i wyczyść pozostałe włosy szczoteczką.
- Przesmaruj ostrza kroplą albo dwiema kroplami oliwy.
- Włącz urządzenie, aby równo rozprowadzić smar, zetrzyj nadmiar oliwy.
- Aby wyczyścić urządzenie, wytrzyj je za pomocą wilgotnej ściereczki i od razu wysusz.
- W trakcie oliwienia i splukiwania pod kranem trymer musi być wyłączony.

---

**RECYKLING**

---



Aby uniknąć problemów środowiskowych i zdrowotnych spowodowanych niebezpiecznymi substancjami, sprzętu, akumulatorów i baterii oznaczonych jednym z tych symboli nie należy wyrzucać z nieposortowanymi odpadami komunalnymi. Produkty elektryczne i elektroniczne, w tym, baterie jednorazowe i akumulatory, należy zawsze utylizować w odpowiednim publicznym punkcie zbiórki odpadów/recyklingu.

Köszönjük, hogy ezt az új Remington® terméket választotta. Kérjük, olvassa el és őrizze meg a jelen utasítást. Használat előtt távolítsa el a csomagolóanyagokat.

## FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

- Ezt a készüléket 8 éven felüli gyerekek, valamint csökkent fizikai, szenzoros vagy mentális képességű vagy elegendő tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek csak akkor használhatják, ha felnőtt személy felügyeli/utasításokkal látja el őket, illetve megértették a lehetséges veszélyeket. Ne hagyja, hogy gyerekek játszanak a készülékkel.
- Ne használjon a mellékelt tartozékoktól eltérő kiegészítőket.
- Ne használja a készüléket, ha az sérült, vagy nem megfelelően működik.
- A berendezés csak elemmel üzemeltethető.
- A termék alkáli elemekkel működik. A kimerült elemeket vegye ki a berendezésből és hasznosítsa újra vagy dobja el a helyi előírások szerint.
- A készülék nem fodrászati vagy egyéb professzionális használatra készült

## AKKUMULÁTOR BIZTONSÁG

- Távolítsa el az akkumulátort, ha hosszabb ideig nem használja a berendezést.
- Újratölthető akkumulátor használata nem ajánlatos.
- A használt akkumulátort ne dobja tűzbe.
- Ne zárja rövidre az akkumulátor érintkezőit.
- A használt akkumulátorokat el kell távolítani a készülékből, majd újra kell hasznosítani vagy meg kell semmisíteni őket környezetbarát módon (lásd a ÚJRAHASZNOSÍTÁS).

HU

## ALKATRÉSZEK

- |                      |   |
|----------------------|---|
| 1. Precíziós trimmer | 4. Miniscreen borotva                   |
| 2. Szőrzetnyíró      | 5. Orrszőr-, fűlszőr- és szemöldöknyíró |
| 3. Ki-/bekapcsoló    | 6. Vezetőfésű toldat                    |

## A HASZNÁLAT MEGKEZDÉSE ELŐTT

### ELEMEK

- Ellenőrizze, hogy a készülék ki van kapcsolva.
- Fordítsa el az elemtartó fedelét, majd húzza le.
- Helyezzen be db. AA jelű alkáli elemet úgy, hogy az elem végén lévő (+) és (-) jelzések az elemtartón lévő hasonló jelzések felé álljanak.
- Tegye vissza az elemtartó fedelét.
- Vegye ki az elemeket a készülékből, ha hosszabb ideig nem használja.



## HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK

### A VEZETŐFÉSŰK FELHELYEZÉSE ÉS ELTÁVOLÍTÁSA

- Az állítható vezetőfésű különböző vágási hosszúságot biztosít.
- A vezetőfésű rögzítéséhez kattintsa a részleges testszörnyíró fej hátsó részét.
- Ha első alkalommal végez vágást, kezdje a legnagyobb vágóhossz beállítással.

### A HASZNÁLAT MEGKEZDÉSE ELŐTT

- A nyírás megkezdése előtt mindig fésülje át arcszörzetét egy finom fésűvel.
- A szörzetnek száraznak és viasztól vagy arcápolótól mentesnek kell lennie, amikor a szörzetnyírót használja.

### SZAKÁLL VAGY BAJUSZ RITKÍTÁSA ÉS HEGYESRE VÁGÁSA

1. Helyezze fel a széles vágópengét.
2. Helyezze a hajhosszbeállító toldatot a vágópengére, válassza ki a kívánt hossz és kapcsolja be.
3. A vágást kezdje az álla alatt és folytassa az állkapocs-csont mentén.
4. Haladjon a fül és a felső szakáll vonalán felfelé irányuló mozdulatokkal.

### A SZAKÁLL VAGY BAJUSZ KÖRVONALÁNAK NYÍRÁSA

1. Helyezze fel a keskeny vágópengét.
2. Tartsa a szörzetnyírót úgy, hogy a penge Ön felé nézzen.
3. Kezdje a szakáll/bajusz szélénél, és miközben a vágópengék finoman a bőréhez érnek, lassú mozdulatokkal alakítsa ki a szakáll/bajusz körvonalát.

### OLDALSZAKÁLL NYÍRÁSA

1. Csatlakoztassa a vágóélet.
2. Egy kis fésű segítségével emelje meg a szörzetet. Tartsa a fésűt a kívánt szakáll- vagy bajuszhoznaak megfelelően.
3. A szörzet nyírásához húzza végig a szörzetnyíró a fésű mentén. Kis erővel és jól irányzott mozdulatokkal nyírja le a szört.

### A TARKÓ NYÍRÁSA

1. Csatlakoztassa a vágóélet.
2. Az ujjai segítségével emelje fel a tarkóján a haját a nyakáról. Mutatóujjával takarja el a felfelé simított haj gyökerét, nehogy véletlenül belenyírjon a hajába.
3. A másik kezével helyezze a szörzetnyíró a vágóegységgel felfelé a nyakszirtje alsó részéhez, majd húzza felfelé a szörzetnyíró a nyakon, amíg el nem éri a hajgyökereket eltakaró ujját a nyakszirten. A művelet közben lassan mozgassa a készüléket, ügyelve arra, hogy ne nyírjon bele a hajgyökerekbe a nyakszirten.

### SZÖRZET ELTÁVOLÍTÁSA AZ ORRBÓL ÉS A FÜLBŐL

1. Helyezze fel az orrször-, fűlször- és szemöldöknyíró toldatot.
2. Óvatosan helyezze be a készülék vágóegységét az orrlyukba, vagy a fülbe.
3. A készüléket finoman mozgassa ki-be az orrlyukban, vagy a fülben, e közben forgassa a készüléket.

4. A vágógégséget ne tolja be az orrlyukba, vagy a fülbe mm-nél mélyebbre.

### A SZEMÖLDÖK NYÍRÁSA

1. Helyezze fel az orrször-, fülször- és szemöldökníró toldatot.
2. Óvatosan vezesse végig a vágógégséget a szemöldök vonalán, és távolítsa el a kiálló, nem kívánt szőrszálakat.
3. A ször teljes eltávolításához érintse a vágógégséget a bőrhöz, majd vezesse végig a szörteleníteni kívánt területen.
4. Lassú és jól irányzott mozdulatokat végezzen.
5. A miniscreen borotva használata
6. Tartsa úgy a szörzetnyíró, hogy a MiniScreen finoman az arcához érjen.
7. Rövid, jól irányzott mozdulatokkal borotválja körbe a szakállat/bajuszt. Szabad kezével húzza szét a bőrt. Ettől a szörök felfelé állnak és könnyebben borotválhatók.
8. A MiniScreen borotvát a szakáll/bajusz/oldalszakáll melletti kényes részek borotválásához terveztük. Nem a teljes arc borotválásához készült. Az alapos és kényelmes borotválkozáshoz használja a Remington® által gyártott villanyborotvák egyikét.

### RADY, JAK OSIAGNAĆ NAJLEPSZY WYNIK

- Fésülje a szörzetet a növekedés irányába, hogy a szörök a legnagyobb hosszúsággal és egy irányba álljanak.
- Borotválást követően finoman menjen végig a lenyírt területeken a szitával a tökéletes befejezésért.
- Mivel nem mindegyik ször egy irányba nő, ezért a jobb végeredmény érdekében különböző vágási irányokat is kipróbálhat (felfelé, lefelé vagy keresztbe).

HU

### A SZÖRZETNYÍRÓ KARBANTARTÁSA

- A hosszan tartó teljesítmény érdekében vigyázzon készülékére. Minden egyes használat után javasolt a szörzetnyíró megtisztítása.
- A legkönnyebben és leghigiénikusabban úgy tudja megtisztítani a szörzetnyíró, ha használat után a készülék fejét meleg vízzel átöblíti. Mindig tartsa a védősapkát a borotvafejen és tartsa a pajeszvágot kikapcsolt állapotban, amikor a borotvát nem használja.

### MINDEN HASZNÁLAT UTÁN

- Öblítse le a felgyülemlt szört a késekről és rázza le a felesleges vizet.
- A szördarabok eltávolításához finoman ütögesse a levett toldatot egy lapos felülethez, és kefélje le a rajtamaradt szört.
- Tegyen egy-két csepp olajat a pengékre.
- Az olaj egyenletes szétosztatásához kapcsolja be a készüléket, majd törölje le a felesleges olajat.
- Egy nedves rongy segítségével törölje át az alapegységet, és szárítsa meg azonnal.
- Kapcsolja ki a szörzetnyíró, mielőtt megolajozná vagy átöblítené a csap alatt.

---

## ÚJRAHASZNOSÍTÁS

---



Az alábbi jelölések valamelyikével ellátott készülékekben, valamint újratölthető és nem újratölthető akkumulátorokban jelen lévő veszélyes anyagok jelentette környezeti és egészségi kockázatok elkerülése érdekében ezeket tilos a háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni. Az elektromos és elektronikus termékeket, és, ha vannak, az újratölthető és nem újratölthető akkumulátorokat mindig a megfelelő hivatalos hulladék-újrahasznosító/begyűjtő központba kell vinni.

**МАШИНКА ДЛЯ СТРИЖКИ ВОЛОС (С НАБОРОМ НАСАДОК)**

Спасибо за покупку нового изделия Remington®. Перед использованием внимательно ознакомьтесь с инструкцией и сохраните ее. Перед применением изделия снимите с него упаковку.

**ВАЖНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ**

- Использование данного устройства детьми старше 8 лет, лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, недостатком опыта или знаний допускается при условии контроля или инструктажа и осознания связанных рисков. Детям запрещено играть с устройством.
- Используйте только оригинальные аксессуары.
- Не используйте прибор, если он поврежден или работает с перебоями.
- Данное устройство работает только от батареек.
- В данном изделии используются щелочные батарейки. В конце срока службы батареек их необходимо извлечь из устройства и утилизировать надлежащим образом в соответствии с государственными и местными требованиями.
- Данное устройство не предназначено для коммерческого использования или применения в салонах.
- Изделие предназначено для бытовых нужд

**ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ОБРАЩЕНИИ С БАТАРЕЯМИ**

- Если вы не планируете пользоваться устройством в течение длительного времени, извлеките из него батареи.
- Не рекомендуется использовать перезаряжаемые батареи.
- Не бросайте использованные батареи в огонь.
- Не допускайте короткого замыкания контактов батарей.
- По окончании срока службы батарей их необходимо достать из прибора и утилизировать либо отдать на переработку безопасным для окружающей среды способом (см. раздел «ПОВТОРНАЯ ПЕРЕРАБОТКА»).

**СОСТАВНЫЕ ЧАСТИ**

- |                      |                                      |
|----------------------|--------------------------------------|
| 1. Детальный триммер | 4. Сеточная мини-бритва              |
| 2. Груммер           | 5. Триммер для носа, ушей, бровей    |
| 3. Выключатель       | 6. Регулируемая направляющая насадка |

---

## НАЧАЛО РАБОТЫ

---

### БАТАРЕИ

1. Убедитесь, что изделие выключено.
2. Поверните крышку батарейного отсека и снимите ее.
3. Вставьте щелочные батареи «AA» таким образом, чтобы отметки (+) и (-) на батарее совпадали с аналогичными отметками на батарейном отсеке.
4. Снимите защитное покрытие с батарейного отсека.
5. Если устройство длительное время не используется, из него следует извлекать батареи.

---

## ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

---

### ПРИКРЕПЛЕНИЕ И СНЯТИЕ НАПРАВЛЯЮЩИХ НАСАДОК

- Регулируемая направляющая насадка дает возможность настроить вариантов длины стрижки.
- Чтобы закрепить направляющую насадку, вставьте ее в заднюю часть узкой головки триммера.
- Если вы впервые занимаетесь стрижкой, установите максимальное значение длины стрижки.

### ПЕРЕД НАЧАЛОМ

- Волосы на лице перед стрижкой следует расчесывать тонкой расческой.
- Перед использованием груммера волосы должны быть сухими и не покрытыми воском или лосьонами

### ДЛЯ ТОНКИХ И СКОШЕННЫХ БОРОД И УСОВ

1. Прикрепите широкую насадку триммера.
2. Установите на лезвие триммера регулируемую насадку, выберите желаемую длину и включайте.
3. Начните стрижку из-под подбородка, следуя по линии челюсти.
4. Движениями вверх перемещайтесь в сторону уха и верхней линии бороды.

### ФОРМИРОВАНИЕ КОНТУРА БОРОДЫ ИЛИ УСОВ

1. Прикрепите узкую насадку триммера.
2. Держите груммер лезвием к себе.
3. Мягко перемещая триммер по коже, начните с края линии бороды / усов и медленными движениями сформируйте четкий контур бороды / усов.

### СТРИЖКА БАКЕНБАРДОВ

1. Установите насадку-триммер.
2. Маленькой расческой приподнимите волосы. Держите расческу на нужном расстоянии от кожи, определяя длину бороды или усов.
4. Перемещайте груммер вдоль расчески, чтобы срезать волосы. При стрижке слегка надавливайте и четко контролируйте движения.

**БРИТЬЕ ВОЛОС НА ЗАДНЕЙ ЧАСТИ ШЕИ**

1. Установите насадку-триммер.
2. Волосы, лежащие на шее, поднимайте пальцами от самого основания. Указательным пальцем накрывайте корни поднимаемых волос, чтобы случайно не состричь их триммером.
3. Другой рукой поднесите триммер к основанию шеи режущей кромкой вверх и перемещайте его вверх вдоль шеи, пока не коснетесь пальца, лежащего на корнях волос у основания головы. Перемещать устройство при этом следует медленно, стараясь не задеть триммером корни волос у основания головы.

**УДАЛЕНИЕ ВОЛОС В НОСУ ИЛИ УШАХ**

1. Установите насадку для носа, ушей и бровей.
2. Плавнo введите насадку-триммер в ноздрю или ухо.
3. Осторожно перемещайте триммер в носу или в ухе вперед-назад, одновременно проворачивая.
4. Не допускайте, чтобы стригущая часть углублялась в ноздрю или ухо более чем на мм.

**КОРРЕКЦИЯ БРОВЕЙ**

1. Установите насадку для носа, ушей и бровей.
2. Аккуратно проведите режущим блоком по торчащим, нежелательным волосам вдоль линии брови, срежьте волоски, торчащие из брови.
3. Для полного удаления волос опустите устройство на кожу и двигайте им по соответствующей области.
4. Движения должны быть медленными и хорошо контролируемыми.

**ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СЕТОЧНОЙ МИНИ-БРИТВЫ**

1. Держите груммер так, чтобы бритва мягко касалась вашего лица.
2. Короткими, уверенными движениями побрейте волосы вокруг бороды / усов. Натягивайте кожу свободной рукой. Это поднимет волоски и их будет проще сбрить.
3. Мини-бритва разработана для бритья узких мест вокруг бороды / усов / бакенбардов. Она не предназначена для бритья всего лица. Для качественного и удобного бритья с гарантией воспользуйтесь одной из электробритв Remington.

RU

**СОВЕТЫ ДЛЯ ПОВЫШЕНИЯ ЭФФЕКТИВНОСТИ**

- Причешите волосы по направлению роста, чтобы они вытянулись во всю длину и были одинаково направлены.
- После стрижки воспользуйтесь мини-бритвой, на тех участках, где это необходимо, для завершения образа.
- Поскольку не все волоски растут в одном направлении, для достижения лучшего результата вы можете попробовать бритье из разных положений (т.е., вверх, вниз, поперек).

## УХОД ЗА ГРУММЕРОМ

- Для продления срока службы изделия за ним следует ухаживать. Груммер рекомендуется чистить после каждого использования.
- Легче и гигиеничнее всего чистить груммер путем промывания его головки теплой водой после использования.
- Когда бритва не используется, на ней должна быть одета защитная крышка, а триммер находиться в выключенном положении.

## ПОСЛЕ КАЖДОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

- Смойте волосы, застрявшие на лезвиях, и стряхните избыток воды.
- Легонько постучите по плоской поверхности, чтобы удалить частички волос, и вычистите щеткой оставшиеся волоски.
- Поместите на лезвия одну-две капли масла.
- Включите устройство, чтобы масло равномерно распределилось, сотрите избыток масла.
- Саму машинку вытрите влажной тряпкой и сразу же высушите.
- При смазке и промывке под краном груммер должен быть выключен.

## ПОВТОРНАЯ ПЕРЕРАБОТКА



Во избежание воздействия вредных веществ на окружающую среду и здоровье приборы и батареи одноразового или многоразового использования, помеченные одним из этих символов, необходимо утилизировать отдельно от несортированных бытовых отходов. Обязательно утилизируйте электрические и электронные изделия, а также (если это применимо) батареи одноразового или многоразового использования в соответствующих официальных пунктах повторной переработки / сбора отходов.

Yeni Remington® ürününüzü satın aldığınız için teşekkür ederiz. Kullanmadan önce, lütfen bu talimatları dikkatle okuyun ve güvenli bir yerde saklayın. Kullanmadan önce ürünün tüm ambalajlarını çıkarın.

## ÖNEMLİ TEDBİRLER

- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve yeterli fiziksel, duyuşal veya zihinsel kapasitelere veya bilgi ve deneyime sahip olmayan kişiler tarafından, sadece gözetim altında olmaları/talimatlandırılmaları ve ilgili tehlikeleri kavramaları kaydıyla kullanılabilir. Çocuklar cihazla oyun oynamamalıdır.
- Cihaza, firmamızdan temin edilen ürünler dışında parça eklemeyin.
- Cihaz hasarlı veya arızalıysa kullanmayın.
- Bu cihaz sadece pille çalışır.
- Bu üründe kalem pil kullanılmaktadır. Tükenen piller cihazdan çıkarılmalı ve ulusal ve yerel yönetmeliklerinize uygun şekilde geri dönüştürülmeli veya çöpe atılmalıdır.
- Bu cihaz, ticari kullanım için veya kuaför salonlarında kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.

## PİL GÜVENLİĞİ

- Cihaz uzun süre kullanılmayacaksa pilleri çıkarın.
- Şarj edilebilir bir pilin kullanılması tavsiye edilmez.
- Kullanılmış pilleri imha etmek için ateşe atmayın.
- Pil temas noktalarına kısa devre yaptırmayın.
- Kullanılmış piller, cihazdan çevre dostu bir şekilde çıkarılmalı, geri dönüştürülmeli veya imha edilmelidir (bkz. GERİ DÖNÜŞÜM).

TR

## PARÇALAR

- |                                 |                                 |
|---------------------------------|---------------------------------|
| 1. Detaylı şekillendirme tarağı | 4. Miniscreen tıraş makinesi    |
| 2. Tüy kesme makinesi           | 5. Burun, kulak, kaş tüy kesici |
| 3. Aç/Kapat (On/Off) düğmesi    | 6. Aparat kılavuz taracları     |

## BAŞLARKEN

### PİLLERİ

1. Cihazın kapalı konumda olmasını sağlayın.
2. PİL bölmesinin kapağını çevirin ve çekerek çıkarın.
3. Pilin üzerindeki (+) ve (-) işaretler, pil bölümündeki aynı işaretlerle eşleşecek şekilde, "AA" alkalın pil takın.



4. Pil kapağını, ucu sekmeye karşı gelecek şekilde yerine takın ve ardından bir 'tık' sesiyle yerine oturana kadar sekmeye basın.
5. Cihaz uzun süre kullanılmayacaksa, pilleri çıkarın.

## KULLANIM TALİMATLARI

### KILAVUZ TARAKLARI TAKMA VE ÇIKARMA

- Ayarlanabilir kılavuz tarak farklı şekillendirme uzunluğu sağlar.
- Kılavuz tarağı takmak için, ince şekillendirme başlığının arkasına bir tıklama sesiyle geçirin.
- İlk defa şekillendirme yapıyorsanız, maksimum kesme uzunluk ayarı ile başlayın.

### BAŞLAMADAN ÖNCE

- Kesme işlemine başlamadan önce, yüzünüzdeki tüyleri ince dişli bir tarakla tarayın.
- Kesiciyi kullanmadan önce, tüyler kuru olmalı ve üzerlerinde herhangi bir krem veya losyon bulunmamalıdır.

### FAVORI VEYA BİYİK İNCELTME

1. Geniş kesici bıçağı takın.
2. Tüy uzunluğu aparatını kesici bıçağa yerleştirin, istenilen uzunluğu seçin ve cihazı açın.
3. Çenenin altını, çene kemiği hattını takip ederek kesmeye başlayın.
4. Yukarı doğru hareketlerle kulaklara ve üst sakal hattına doğru ilerlemeye çalışın.

### SAKAL VEYA BİYİK KENARLARINI KESME

1. Dar kesici bıçağı takın.
2. Şekillendiriciyi, kesme bıçağı size bakacak şekilde tutun.
3. Sakal/biyik hattının kenarından başlayın ve kesici bıçaklar cildinize hafif eğimli duracak şekilde, yavaş hareketlerle bir sakal/biyik hattı oluşturun.

### FAVORİLERİ KESME

1. Düzeltme bıçağını takın.
2. Tüyleri kaldırmak için küçük bir tarak kullanın. Tarağı, istenilen sakal veya biyiğin uzunluğunda tutun.
3. Tüyleri kesmek için, tüy kesme makinesini tarak boyunca ilerletin. Tüyleri kesmek için hafif bir baskı uygulayın ve kontrollü hareketler yapın.

### ENSEYİ TIRAŞ ETME

1. Düzeltme bıçağını takın.
2. Ensenizdeki saçları yukarı kaldırmak için parmaklarınızı kullanın. Kesicinin kazara kaymasını önlemek için, işaret parmağınız kaldırdığınız saçın köklerini kapatıyor olmalıdır.
3. Diğer elinizi kullanarak, kesiciyi ense kökünüze kesici ünitesi yukarı bakacak şekilde yaklaştırın ve saç derinizde saç köklerini kapatan parmağınızı değene kadar, ense uzunluğunda gezdirin. Bu işlemi yaparken cihazı yavaşça ilerletmeye ve saç derinizdeki saç köklerini, kesicinin rotasından uzak tutmaya dikkat edin.

### BURUN VE KULAK TÜYLERİNİ ALMAK İÇİN

1. Burun, kulak, kaş aparatını takın.
2. Şekillendiricinin kesme ünitesini burun deliğine veya kulağa yavaşça yerleştirin.
3. Şekillendiriciyi burun deliğinin veya kulağın içinde yavaşça döndürürken bir yandan da ileri geri hareket ettirin.
4. Kesme ünitesini burun deliğinize veya kulağınıza mm'den fazla sokmamaya dikkat edin.

### KAŞLARDAKİ TÜYLERİ KESME

1. Burun, kulak, kaş aparatını takın.
2. Kaşlarda çıkmış, istenmeyen tüyleri almak veya kaşlara şekil vermek için bıçak ünitesini dikkatle yönlendirin.
3. Tüyleri tamamen gidermek için bıçak ünitesini cilde iyice yaklaştırarak temizlenmesi istenen bölgede gezdirin.
4. Yavaş ve dikkatli davranın.

### MINISCREEN TIRAŞ MAKİNESİNİN KULLANIMI

1. Tüy kesiciyi, MiniScreen yüzünüze hafifçe değecek şekilde tutun.
2. Sakal/bıyık bölgenizi tıraş etmek için kısa, kontrollü hareketler uygulayın. Cildinizi esnetmek için serbest elinizi kullanın. Bu, tüylerin dik durmasını sağlayarak tıraş kolaylaştırır.
3. MiniScreen tıraş makinesi, sakal/bıyık/favori bölgesindeki ayrıntılı alanları tıraş etmek üzere tasarlanmıştır. Tüm yüzünüzü tıraş etmeye uygun değildir. Hassas, rahat bir tıraş için, Remington'un elektrikli tıraş makinelerinden birini kullanın.

### EN İYİ SONUCU ALMAK İÇİN İPUÇLARI

- Tüylerinizi, aynı yöne bakmaları ve maksimum yüksekliğe ulaşmaları için çıkış yönünde tarayın.
- Kesme işleminden sonra, pürüzsüz temiz bir sonuç elde etmek için tıraş edilen alanların üzerinden folyoyla yavaşça yeniden geçin.
- Tüm tüyler aynı yönde büyümediğinden, daha iyi sonuç elde etmek için farklı tüy kesme pozisyonları denemek isteyebilirsiniz (örn. yukarı, aşağı veya çapraz).

TR

### TÜY KESME MAKİNEİNİZE ÖZEN GÖSTERİN

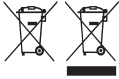
- Uzun ömürlü bir performans elde etmek için, cihazınıza özen gösterin. Tüy kesme makinenizi her kullanımdan sonra temizlemenizi öneririz.
- Tüy kesicinizi temizlemenin en kolay ve en hijyenik yolu, kullanım sonrasında cihaz başlığını ılık suyla durulamaktır. Kullanmadığınız zamanlarda koruyucu kapağı tıraş başlığının üzerine mutlaka takın ve cihazı, Kapalı (Off) konumda tutun.

### HER KULLANIMDAN SONRA

- Bıçaklarda biriken tüyleri suyla akıtın ve fazla suyu silkeleyin.
- Tüy parçacıklarını gidermek için, düz bir yüzeyde hafifçe vurun ve kalan tüyleri fırçayla temizleyin.

- Bıçakların üzerine bir veya iki damla yağ damlatın.
- Yağı eşit biçimde dağıtmak için cihazı açın, fazla yağı silin.
- Cihazın gövdesini nemli bir bezle silin ve derhal kurulaşın.
- Tüy kesme makinesinin, yağ sürerken veya akan suyun altında durularken kapalı olmasına dikkat edin.

## GERİ DÖNÜŞÜM



Tehlikeli maddelerin yol açacağı çevre ve sağlık sorunlarını önlemek için, şu sembollerden biri ile işaretlenmiş cihazlar ve şarj edilebilir ve tek kullanımlık piller genel evsel atıklarla birlikte çöpe atılmamalıdır. Elektrikli ve elektronik ürünleri ve ilgili olabilecek şarj edilebilir ve tek kullanımlık pilleri her zaman resmi, uygun bir geri dönüşüm/toplama noktasına bırakın.

Vă mulțumim că ați achiziționat noul dvs. produs Remington®. Înainte de utilizare, citiți cu atenție aceste instrucțiuni și păstrați-le într-un loc sigur. Îndepărtați toate ambalajele înainte de folosire.

## MĂSURI DE PROTECȚIE IMPORTANTE

- Acest aparat poate fi folosit de copii în vârstă de cel puțin 8 ani și de persoane cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau care nu au experiența și cunoștințele necesare doar dacă sunt supravegheate/au fost instruite în prealabil și au înțeles pericolele la care se expun. Este interzisă joaca copiilor cu acest aparat.
- Nu folosiți alte accesorii decât cele furnizate de noi.
- Nu folosiți aparatul dacă este deteriorat sau prezintă defecte.
- Acest produs funcționează doar pe bază de baterii.
- Acest produs necesită baterii alcaline. La sfârșitul vieții bateriilor, acestea trebuie scoase din aparat și reciclate sau eliminate corespunzător, conform reglementărilor naționale sau locale.
- Acest aparat nu este destinat utilizării comerciale sau în saloane de coafură.

## SIGURANȚA BATERIEI

- Scoateți bateriile dacă nu folosiți unitatea pentru perioade lungi de timp.
- Nu se recomandă folosirea unei baterii reincărcabile.
- Nu aruncați bateriile uzate în foc.
- Nu scrutcircuitați contactele bateriei.
- Bateriile folosite trebuie scoase din aparat, reciclate și eliminate în mod ecologic (vezi RECICLAREA).

## PĂRȚILE COMPONENTE

- |                                  |   |
|----------------------------------|---|
| 1. Pieptene de tuns în detaliu   | 5. Capăt pentru tunderea nasului, urechii, sprâncenelor |
| 2. Groomer                       | 6. Accesoriu pieptene de tundere                        |
| 3. Buton On/Off (Pornire/Oprire) |   |
| 4. Aparat de ras Miniscreen      |   |

## INTRODUCERE

### BATERII

1. Asigurați-vă că aparatul este oprit.
2. Rotiți capacul compartimentului bateriilor și scoateți-l.

3. Introduceți baterii alcaline "AA", astfel încât semnele (+) și (-) de pe baterie să corespundă aceluiași semn din comportamentul bateriei.
4. Puneți la loc capacul.
5. Scoateți bateriile dacă nu folosiți aparatul pentru perioade lungi de timp.

---

## INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

---

### ATAȘAREA ȘI ÎNDEPĂRTAREA PIEPTENILOR DE CONTUR

- Pieptene de contur ajustabil are lungimi de tundere.
- Pentru a fixa pieptene de contur, fixați partea din spate a capului de tundere în detaliu.
- Dacă folosiți aparatul pentru prima oară, începeți cu setarea de lungime maximă de tundere.

### ÎNAINTE DE A ÎNCEPE

- Pieptănați părul facial cu un pieptene des înainte de a începe să tundeți.
- Părul trebuie să fie uscat și nu trebuie să folosiți ceară sau loțiuni înainte de a utiliza mașina de tuns.

### PENTRU A SCURTA ȘI TUNDE BARBA SAU MUSTAȚA

1. Atașați lama lată de tundere.
2. Așezați accesoriul pentru lungimea părului pe lama de tundere, selectați lungimea dorită și porniți aparatul.
3. Începeți să tundeți sub bărbie, urmând linia maxilarului.
4. Continuați cu urechile și linia de sus a bărbii, mișcând în sus.

### PENTRU A CONTURA BARBA SAU MUSTAȚA

1. Atașați lama îngustă de tundere.
2. Țineți aparatul cu lama de tundere înspre dvs.
3. Începeți cu capătul liniei bărbii/mustații, și cu lamele de tundere atingându-vă ușor pielea, mișcând încet pentru a crea o linie a bărbii/mustații.

### PENTRU A TUNDE PERCIUNII

1. Atașați lama de tundere.
2. Folosiți un pieptene mic pentru a ridica firele de păr. Țineți pieptenele la lungimea dorită pentru barbă sau mustață.
3. Mișcați aparatul de-a lungul pieptenului pentru a tunde părul. Nu apăsați tare și folosiți mișcări bine controlate pentru a tunde părul.

### TUNDEREA CEFEI

1. Atașați lama de tundere.
2. Cu degetele, ridicați părul de pe gât la baza capului. Arătătorul trebuie să acopere rădăcinile părului pe care-l ridicați, pentru a preveni smulgerea accidentală cu mașina de tuns.
3. Cu cealaltă mână, țineți mașina de tuns la baza gâtului, cu unitatea de tundere îndreptată în sus, și mișcați aparatul în susul gâtului până când va atinge degetul cu

care acoperiți rădăcinile părului la baza capului. Mișcați unitatea încet atunci când efectuați această operație și țineți rădăcinile părului la baza capului, departe de mașina de tuns.

### PENTRU A ÎNDEPĂRTA PĂRUL DIN NAS ȘI URECHE

1. Atașați accesoriul pentru nas, urechi, sprâncene.
2. Introduceți ușor în nară sau ureche unitatea de tundere a aparatului de tuns.
3. Mișcați cu grijă aparatul de tuns prin nară sau ureche, rotindu-l în același timp.
4. Evitați să introduceți unitatea de tundere mai mult de mm în nară sau ureche.

### PENTRU A ÎNDEPĂRTA PĂR DE PE SPRÂNCENE

1. Atașați accesoriul pentru nas, urechi, sprâncene.
2. Glišați ușor unitatea pentru a tunde firele de păr rebele, nedorite, de-a lungul sprâncenelor sau chiar de pe sprâncene.
3. Pentru a îndepărta complet firele de păr, apăsați pe piele și mișcați peste zona dorită.
4. Folosiți mișcări lente, bine controlate.

### FOLOSIREA APARATULUI DE RAS MINISCREEN

1. Țineți mașina de tuns în așa fel încât dispozitivul MiniScreen să vă atingă fața.
2. Pentru a vă rade în jurul bărbii/mustății, folosiți mișcări scurte, bine controlate. Folosiți mâna liberă pentru a întinde pielea. Astfel părul va sta în sus, făcând bărbieritul mai ușor.
3. Aparatul de ras MiniScreen este destinat pentru zonele mici din jurul bărbii/mustății/perciunilor. Nu este destinat bărbieririi întregii fețe. Pentru un bărbierit mai confortabil, garantat, folosiți unul dintre aparatele electrice de ras Remington.

### SFATURI PENTRU REZULTATE OPTIME

- Pieptănați-vă părul în direcția de creștere, astfel încât firele de păr să fie ridicate la maxim și să fie îndreptate în aceeași direcție.
- După tundere, treceți peste zonele tunse cu folia, pentru a finisa.
- Având în vedere că nu toate firele de păr cresc în aceeași direcție, ați putea dori să încercați poziții diferite de tundere (spre ex. în sus, în jos sau pe diagonală) pentru a obține rezultate mai bune.

### ÎNTREȚINEREA MAȘINII DE TUNS

- Întrețineți aparatul, pentru a-i asigura o performanță de durată. Vă recomandăm să curățați mașina de tuns după fiecare folosire.
- Cea mai ușoară și igienică modalitate de a curăța mașina de tuns este să clătiți cu apă caldă capul aparatului după utilizare. Când nu utilizați aparatul de ras, puneți capacul protector pe capul de ras și aveți grijă ca aparatul să fie pe poziția "off" (oprit).

### DUPĂ FIECARE UTILIZARE

- Spălați părul acumulat pe lame și scuturați pentru a scăpa de apa în exces.
- Scuturați ușor pe o suprafață plană, pentru a îndepărta firele de păr, și periați părul rămas.

- Turnați o picătură, două de ulei pe lame.
- Porniți aparatul pentru a distribui uniform uleiul, ștergeți uleiul în exces.
- Curățați unitatea principală cu o cârpă umedă și uscați imediat.
- Asigurați-vă că mașina de tuns este oprită atunci când aplicați ulei sau când clătiți sub la robinet.

---

## RECICLAREA

---



Pentru a evita problemele de mediu și de sănătate cauzate de substanțele periculoase, aparatele și bateriile reîncărcabile și cele obișnuite marcate cu unul dintre aceste simboluri, nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile municipale nesortate. Eliminați întotdeauna produsele electrice și electronice și, după caz, bateriile reîncărcabile și cele obișnuite, la un punct de reciclare/colectare corespunzător.

Σας ευχαριστούμε για την αγορά του νέου σας προϊόντος Remington®. Διαβάστε προσεκτικά τις παρούσες οδηγίες και φυλάξτε τις σε ασφαλές μέρος. Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας πριν από την χρήση.

## ΣΗΜΑΝΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΠΡΟΦΥΛΑΞΗΣ

- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη πείρας και γνώσεων εφόσον υπάρχει κάποιος να τα επιτηρεί/καθοδηγεί και εφόσον έχουν κατανοήσει τους σχετικούς κινδύνους. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή.
- Μη χρησιμοποιείτε άλλα εξαρτήματα εκτός από αυτά που σας προμηθεύουμε εμείς.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εφόσον έχει υποστεί βλάβη ή δυσλειτουργεί.
- Αυτή η συσκευή λειτουργεί μόνο με μπαταρία.
- Αυτό το προϊόν χρησιμοποιεί αλκαλικές μπαταρίες. Οι μπαταρίες όταν αδειάζουν θα πρέπει να αφαιρούνται από τη συσκευή και να ανακυκλώνονται ή να απορρίπτονται σύμφωνα με τις απαιτήσεις της πολιτείας ή της περιοχής σας.
- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για εμπορική χρήση ή χρήση σε κομμωτήριο.

## ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

- Αφαιρείτε τις μπαταρίες σε περίπτωση που η μονάδα δεν χρησιμοποιείται για μεγάλα χρονικά διαστήματα.
- Δεν συστήνεται η χρήση επαναφορτιζόμενης μπαταρίας.
- Μην απορρίπτετε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες στη φωτιά.
- Μην βραχυκυκλώνετε τις επαφές της μπαταρίας.
- Οι χρησιμοποιημένες μπαταρίες πρέπει να αφαιρούνται από τη συσκευή, να ανακυκλώνονται ή να απορρίπτονται με τρόπο φιλικό για το περιβάλλον (βλέπε ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ).



## ΜΕΡΗ

- |  |  |
|--|--|
| 1. Κουρευτικό εξάρτημα για λεπτομέρειες    | 4. Εξάρτημα ξυρίσματος Miniscreen                            |
| 2. Κουρευτική μηχανή                       | 5. Εξάρτημα ψαλιδίσματος για τη μύτη, τα αυτιά και τα φρύδια |
| 3. Διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης | 6. Προσαρτώμενες χτένες-οδηγοί                               |



---

## ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ

---

### ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ

1. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή έχει απενεργοποιηθεί.
2. Περιστρέψτε το κάλυμμα της θήκης μπαταριών και κατόπιν αφαιρέστε το.
3. Εισαγάγετε Αλκαλικές μπαταρίες τύπου AA έτσι ώστε οι σημάνσεις της (+) και (-) να αντιστοιχούν στις ίδιες σημάνσεις που απεικονίζονται στη θήκη μπαταριών.
4. Τοποθετήστε το κάλυμμα της θήκης μπαταριών.
5. Αφαιρέστε τις μπαταρίες αν η συσκευή δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα.

---

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

---

### ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΚΑΙ ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΩΝ ΧΤΕΝΩΝ-ΟΔΗΓΩΝ

- Η ρυθμιζόμενη χτένα-οδηγός διαθέτει διαφορετικά μήκη κουρέματος.
- Για προσάρτηση της χτένας-οδηγού, τοποθετήστε την στο πίσω μέρος της κεφαλής κοπής ακριβείας μέχρι να ασφαλίσει στη θέση της.
- Κατά την πρώτη χρήση της μηχανής, ρυθμίστε τη χτένα στο μέγιστο μήκος κοπής.

### ΠΡΙΝ ΞΕΚΙΝΗΣΕΤΕ

- Χτενίστε το μούσι ή το μουστάκι με μια φιλή χτένα προτού ξεκινήσετε το ψαλίδισμα.
- Για τη χρήση της μηχανής, οι τρίχες πρέπει να είναι στεγνές και χωρίς τζελ ή γαλάκτωμα.

### ΑΡΑΙΩΣΗ ΚΑΙ ΛΕΠΤΥΝΣΗ ΣΤΟ ΜΟΥΣΙ Η ΤΟ ΜΟΥΣΤΑΚΙ

1. Προσαρτήστε τη λεπίδα ευρείας κοπής.
2. Τοποθετήστε το εξάρτημα μήκους τριχών στη λεπίδα, ρυθμίστε το επιθυμητό μήκος και ενεργοποιήστε τη μηχανή.
3. Ξεκινήστε το ψαλίδισμα κάτω από το πηγούνι κατά μήκος της γραμμής του σαγονιού.
4. Συνεχίστε προς το αυτί και την επάνω γραμμή στο μούσι κινώντας τη μηχανή προς τα πάνω.

### ΚΟΥΡΕΜΑ ΑΚΡΩΝ ΣΤΟ ΜΟΥΣΙ Η ΜΟΥΣΤΑΚΙ

1. Προσαρτήστε τη λεπίδα λεπτής κοπής.
2. Κρατήστε τη μηχανή με τη λεπίδα κοπής στραμμένη προς εσάς.
3. Ξεκινήστε με τη διαμόρφωση του άκρου της γραμμής στο μούσι/μουστάκι και, με τις λεπίδες ελαφρά κεκλιμένες προς το δέρμα, δημιουργήστε τη γραμμή στο μούσι/μουστάκι με αργές κινήσεις.

### ΚΟΥΡΕΜΑ ΦΑΒΟΡΙΤΩΝ

1. Συνδέστε τη λεπίδα της κοπτικής μηχανής.
2. Χρησιμοποιήστε μια μικρή χτένα για να ανασηκώσετε τις τρίχες. Κρατήστε τη χτένα στο επιθυμητό μήκος για το μούσι ή το μουστάκι.
3. Μετακινήστε την κουρευτική μηχανή κατά μήκος της χτένας για να κόψετε τις τρίχες. Να χρησιμοποιείτε απαλές και καλά ελεγχόμενες κινήσεις για το κούρεμα των τριχών.

**ΚΟΥΡΕΜΑ ΤΟΥ ΑΥΧΕΝΑ**

1. Προσαρτήστε τη λεπίδα λεπτής κοπής.
2. Χρησιμοποιήστε τα δάχτυλά σας για να ανασηκώσετε τις τρίχες στον αυχένα. Ο δείκτης πρέπει να καλύπτει τις ρίζες των τριχών που ανασηκώνετε για την αποφυγή λανθασμένου χειρισμού της κουρευτικής μηχανής.
3. Χρησιμοποιώντας το άλλο σας χέρι, κρατήστε την κουρευτική μηχανή στον αυχένα με τη μονάδα κοπής να κοιτάει προς τα πάνω και μετακινήστε τη μηχανή προς τα πάνω σε όλο το μήκος του λαιμού μέχρι να ακουμπήσει το δάχτυλό σας, το οποίο καλύπτει τις βάσεις των τριχών στον αυχένα σας. Φροντίστε να μετακινείτε τη μονάδα αργά όταν εκτελείτε αυτήν την κίνηση και να κρατάτε τις ρίζες των τριχών σας στον αυχένα μακριά από την κουρευτική μηχανή.

**ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΡΙΧΩΝ ΑΠΟ ΤΗ ΜΥΤΗ ΚΑΙ ΤΑ ΑΥΤΙΑ**

1. Τοποθετήστε το εξάρτημα για τη μύτη, τα αυτιά και τα φρύδια.
2. Εισαγάγετε τη μονάδα κοπής της συσκευής περιποίησης απαλά μέσα στο ρουθούνι ή στο αυτί.
3. Μετακινήστε τη συσκευή περιποίησης απαλά μέσα-έξω από το ρουθούνι ή το αυτί και ταυτόχρονα περιστρέψτε τη συσκευή.
4. Αποφύγετε να εισαγάγετε τη μονάδα κοπής περισσότερο από mm μέσα στο ρουθούνι ή στο αυτί.

**ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΡΙΧΩΝ ΑΠΟ ΤΑ ΦΡΥΔΙΑ**

1. Τοποθετήστε το εξάρτημα για τη μύτη, τα αυτιά και τα φρύδια.
2. Καθοδηγήστε απαλά τη μονάδα κοπής στις ανεπιθύμητες τρίχες που υπερβαίνουν τη γραμμή του φρυδιού ή προεξέχουν από το φρύδι.
3. Για πλήρη απομάκρυνση των τριχών, χαμηλώστε τη μονάδα κοπής πάνω από το δέρμα και καθοδηγήστε το πάνω από την επιθυμητή περιοχή.
4. Κάντε αργές και ελεγχόμενες κινήσεις.

**ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΟΣ ΞΥΡΙΣΜΑΤΟΣ MINISCREEN**

1. Κρατήστε την κουρευτική μηχανή με το MiniScreen να ακουμπά απαλά στο πρόσωπο.
2. Κάντε μικρές, ελεγχόμενες κινήσεις για ξύρισμα γύρω από το μούσι/μουστάκι. Χρησιμοποιήστε το ελεύθερο χέρι σας για να τεντώσετε το δέρμα. Έτσι η τρίχα ανασηκώνεται διευκολύνοντας το ξύρισμα.
3. Το εξάρτημα ξυρίσματος MiniScreen έχει σχεδιαστεί για το ξύρισμα των περιοχών γύρω από το μούσι, το μουστάκι και τις φαβορίτες, όπου απαιτείται περισσότερη ακρίβεια. Δεν έχει σχεδιαστεί για το ξύρισμα ολόκληρου του προσώπου. Για βαθύ και άνετο ξύρισμα, εγγυημένα, χρησιμοποιήστε κάποια από τις ηλεκτρικές ξυριστικές μηχανές της Remington®.

**ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΚΑΛΥΤΕΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ**

- Χτενίστε τις τρίχες προς τη φορά της ρίζας έτσι ώστε να έχουν το μέγιστο μήκος και την ίδια κατεύθυνση.



- Μετά από το κούρεμα, περάστε ελαφρώς τις κουρεμένες περιοχές με το έλασμα για λείο αποτέλεσμα.
- Καθώς οι τρίχες δεν αναπτύσσονται όλες προς την ίδια κατεύθυνση, μπορείτε να δοκιμάσετε διάφορες θέσεις κουρέματος (π.χ. προς τα πάνω, κάτω ή διαγώνια) για να επιτύχετε καλύτερα αποτελέσματα.

---

## ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΤΗΣ ΚΟΥΡΕΥΤΙΚΗΣ ΜΗΧΑΝΗΣ

---

- Να φροντίζετε τη μηχανή για να διασφαλιστεί η μακροπρόθεσμη απόδοσή της. Συνιστάται ο καθαρισμός της κουρευτικής μηχανής μετά από κάθε χρήση.
- Ο ευκολότερος και πλέον υγιεινός τρόπος καθαρισμού της κουρευτικής μηχανής είναι να ξεπλύνετε την κεφαλή της μηχανής με ζεστό νερό μετά από κάθε χρήση. Φροντίστε να είναι πάντοτε το προστατευτικό καπάκι τοποθετημένο στην κεφαλή ξυρίσματος και το εξάρτημα ψαλιδίσματος στη θέση απενεργοποίησης όταν δεν χρησιμοποιείτε τη μηχανή.

## ΜΕΤΑ ΑΠΟ ΚΑΘΕ ΧΡΗΣΗ

- Ξεπλύνετε τα υπολείμματα τριχών από τα ξυραφάκια και τινάξτε για να απομακρυνθεί το νερό.
- Χτυπήστε ελαφρώς τη μηχανή σε μια επίπεδη επιφάνεια για να αφαιρέσετε τα υπολείμματα τριχών και καθαρίστε τις υπόλοιπες τρίχες με μια βούρτσα.
- Προσθέστε μία ή δύο σταγόνες λάδι στις λεπίδες.
- Ενεργοποιήστε τη συσκευή για να κατανεμηθεί ομοιόμορφα το λάδι και σκουπίστε το περίσσιο λάδι.
- Σκουπίστε την κύρια μονάδα με ένα βρεγμένο πανί και κατόπιν στεγνώστε την αμέσως.
- Βεβαιωθείτε ότι η κουρευτική μηχανή είναι απενεργοποιημένη κατά τη λίπανση ή το ξέπλυμα στον νεροχύτη.

---

## ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ

---



Για την αποφυγή προβλημάτων στο περιβάλλον και την υγεία λόγω επιβλαβών ουσιών, οι συσκευές και οι επαναφορτιζόμενες και μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες που επισημαίνονται με κάποιο από αυτά τα σύμβολα, δεν πρέπει να απορρίπτονται με τα κοινά οικιακά απορρίμματα. Να απορρίπτετε πάντα τις ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές και, όπου χρειάζεται, τις επαναφορτιζόμενες και μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, σε κατάλληλο, επίσημο σημείο συλλογής/ανακύκλωσης.

Zahvaljujemo se vam za nakup novega izdelka Remington®. Prosimo, da skrbno preberete ta navodila in jih varno shranite. Pred uporabo odstranite vso embalažo.

## POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

- To napravo smejo uporabljati otroci, stari najmanj 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so pri tem pod nadzorom oz. dobijo navodila in razumejo s tem povezana tveganja. Otroci se z napravo ne smejo igrati.
- Ne uporabljajte priključkov, ki jih ne dobavlja naše podjetje.
- Naprave ne uporabljajte, če je poškodovana ali ne deluje pravilno.
- Ta naprava lahko deluje samo na baterije.
- Ta izdelek uporablja alkalne baterije. Ob koncu življenjske dobe morate baterije odstraniti iz naprave in jih reciklirati ali pravilno odstraniti skladno z državnimi ali lokalnimi predpisi.
- Ta naprava ni namenjena za komercialno uporabo ali salone.

## VARNOSTNI NAPOTKI ZA UPORABO BATERIJ

- Če naprave dalj časa ne uporabljate, odstranite baterije.
- Ne priporočamo uporabe polnilnih baterij.
- Izrabljenih baterij ne vrzite v ogenj.
- Ne povzročite kratkega stika na polih baterije.
- Izrabljene baterije je treba odstraniti iz naprave in jih reciklirati ali odstraniti na okolju prikazen način (glejte poglavje RECIKLIRANJE).

## DELI

- |                            |                                    |
|----------------------------|------------------------------------|
| 1. Detajlni prirezovalnik  | 4. Brivnik z MiniScreen mrežico    |
| 2. Naprava za osebno nego  | 5. Striznik za nos, ušesa in obrvi |
| 3. Stikalo za vklop/izklop | 6. Priključki z vodilnimi glavniki |

## PRVI KORAKI

### BATERIJE

1. Poskrbite, da je naprava izključena.
2. Zavrtite pokrov predala za baterije in ga snemite.
3. Vstavite alkalno baterijo AA, tako da se oznake (+) in (-) na bateriji ujemajo z enakimi oznakami v predalu za baterije.
4. Znova namestite pokrov baterij.
5. Odstranite baterije, če naprave ne uporabljate dalj časa.

## NAVODILA ZA UPORABO

### PRITRDITEV IN ODSTRANJEVANJE VODILNIH GLAVNIKOV

- Nastavljivo vodilo z glavnikom omogoča različnih dolžin striženja.
- Za pritrditev vodilni glavnik natakните na zadnjo stran glave za podrobno striženje.
- Če strižete prvič, začnite z najdaljšo dolžino.

### PREDEK ZAČNETE

- Pred začetkom striženja počesite obrazne dlake z gostim glavnikom.
- Dlake morajo biti pred uporabo naprave za osebno nego suhe in brez kakršnih koli voskov ali losjonov.

### TANJŠANJE IN OBLIKOVANJE BRAD TER BRKOV

1. Pritrdite široko rezilo strižnika.
2. Priključek za dolžino last postavite na rezilo strižnika, izberite želeno dolžino in ga vklopite.
3. Striženje začnite pod brado in sledite liniji čeljusti.
4. Delajte proti ušesu in zgornji liniji brade s premikanjem navzgor.

### OBLIKOVANJE ROBOV BRADE ALI BRKOV

1. Pritrdite ozko rezilo strižnika.
2. Napravo za osebno nego držite z nožem proti sebi.
3. Začnite z roba linije brade/brkov in z rezili, rahlo naslonjenimi na kožo, počasi oblikujte linijo brade/brkov.

### OBLIKOVANJE ZALIZCEV

1. Pritrdite nož strižnika.
2. Uporabite majhen glavnik, da dvignete dlake. Držite glavnik na želeni dolžini brade ali brkov.
3. Strižnik premaknite vzdolž glavnika, da postrizete dlake. Pri striženju uporabite rahel pritisk in dobro nadzorovane premike.

### STRIŽENJE TILNIKA

1. Pritrdite nož strižnika.
2. S prsti dvignete las na spodnjem delu glave stran od vratu. S kazalcem pokrijte korenine dvignjenih las, da preprečite nehoteno odstranjevanje s strižnikom.
3. Z drugo roko držite strižnik na spodnjem delu vratu z rezalno enoto navzgor in ga premaknite navzgor po dolžini vratu, dokler se ne dotakne prsta, s katerim pokrivete korenine las na spodnjem delu glave. Pri tem enoto obvezno premikajte počasi in varujte korenine las na spodnjem delu glave pred rezilom strižnika.

### ODSTRANJEVANJE DLAK IZ NOSU IN UŠES

1. Pritrdite priključek za nos, ušesa in obrvi.
2. Rezalno enoto naprave za osebno nego previdno vtaknite v nosnico ali uho.
3. Napravo za osebno nego previdno premikajte v nosnico ali uho in iz njega, hkrati pa jo vrtite.

- Izogibajte se vstavljanju rezalne enote več kot mm v nosnico ali uho.

### **ODSTRANJEVANJE DLAK IZ OBRVI**

- Pritrdite priključek za nos, ušesa in obrvi.
- Rezalno enoto previdno vodite po vpadljivih in nezaželenih dlakah vzdolž linije obrvi ali štrlečih dlakah v samih obrveh.
- Če želite dlake popolnoma odstraniti, spustite rezalno enoto do kože in se premaknite po zelenem območju.
- Uporabljajte počasne in dobro nadzorovane gibe.

### **UPORABA BRIVNIKA MINISCREEN**

- Striznik držite tako, da se mrežica MiniScreen rahlo dotika vašega obraza.
- Za britje okoli brade/brkov uporabljajte kratke in dobro nadzorovane premike. Kožo raztegnite s prosto roko. To spodbudi dlake, da stojijo pokonci, da je britje lažje.
- Brivnik MiniScreen je zasnovan za britje podrobnosti območja okrog brade/brkov/zalizcev. Ni bil zasnovan za britje celotnega obraza. Za vedno temeljito in udobno britje uporabite enega izmed električnih brivnikov Remington.

---

## **NASVETI ZA NAJBOLJŠE REZULTATE**

---

- Lase počesite v smeri rasti, da bodo na največji višini in usmerjeni v isto smer.
- Po striženju pojdite čez postrizena območja s folijo, da dosežete gladek in čist zaključni videz.
- Ker vse dlake ne rastejo v isto smer, boste morda želeli preizkusiti različne smeri striženja (npr. navzgor, navzdol ali počez).

---

## **NEGA NAPRAVE**

---

- Skrbite za svoj izdelek, da boste zagotovili dolgotrajno zmogljivost. Priporočamo, da strižnikpo vsaki uporabi očistite.
- Najlažji in najbolj higienski način za čiščenje naprave je, da po uporabi glavo izdelka sperete s toplo vodo. Kadar brivnika ne uporabljate, imejte vedno zaščitni pokrovček na glavi za britje, strižnik pa izključen.

### **PO VSAKI UPORABI**

- Sperite nakopičene dlake z rezalnikov in otriesite odvečno vodo.
- Z rahlim udarcem ob ravno podlago odstranite delce dlak, preostale dlake pa odstranite s ščetko.
- Na rezila dajte eno ali dve kapljici olja.
- Vklopite napravo, da enakomerno porazdelite olje, in obrišite odvečno olje.
- Glavno enoto očistite tako, da jo obrišete z vlažno krpo in takoj posušite.
- Poskrbite, da je naprava za telesno nego izključena, kadar nanjo nanašate olje ali jo spirate pod tekočo vodo.

## RECIKLIRANJE



Za preprečitev okoljskih in zdravstvenih težav zaradi nevarnih snovi naprav in polnilnih in navadnih baterij, označenih z enim od teh simbolov, ni dovoljeno odstraniti med nesortirane komunalne odpadke. Električne in elektronske izdelke in, kjer velja, tudi polnilne in navadne baterije odstranite na ustreznem uradnem mestu za recikliranje/zbiranje.

Hvala vam na kupnji Vašeg novog Remington® proizvoda. Molimo pažljivo pročitajte ove upute i sačuvajte ih na sigurnom. Uklonite svu ambalažu prije uporabe.

## VAŽNE SIGURNOSNE MJERE

- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od osam godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili osobe s nedostatkom iskustva i znanja, samo ako su pod nadzorom / upućene i ako razumiju moguću opasnost. Djeca se ne smiju igrati uređajem.
- Nemojte koristiti druge nastavke osim onih koje ste dobili s uređajem.
- Nemojte koristiti uređaj ako je oštećen ili neispravan.
- Ovaj uređaj radi samo na baterije.
- Ovaj proizvod rabi alkalne baterije. Na kraju njihovog radnog vijeka, baterije se moraju ukloniti iz uređaja i pravilno reciklirati ili zbrinuti sukladno državnim i lokalnim zahtjevima.
- Ovaj uređaj nije namijenjen za komercijalnu ili profesionalnu uporabu.

## SIGURNOST BATERIJE

- Uklonite baterije ako jedinica neće biti u uporabi dulje vrijeme.
- Nije preporučljivo koristiti punjivu bateriju.
- Nemojte bacati istrošene baterije u vatru.
- Nemojte dovoditi u kratki spoj kontakte baterije.
- Istrošene baterije moraju se ukloniti iz uređaja, reciklirati ili odložiti na ekološki prihvatljiv način (vidi dio RECIKLAŽA).

## DIJELOVI

- |                                       |                              |
|---------------------------------------|------------------------------|
| 1. Trimer za precizno oblikovanje     | 4. Miniscreen brijač         |
| 2. Šišač                              | 5. Trimer za nos, uši, obrve |
| 3. Gumb za isključivanje/uključivanje | 6. Nastavka za češalj        |

## PRIJE POČETKA

### BATERIJE

1. Uvjerite se da je uređaj isključen.
2. Kliznim pokretom izvadite poklopac spremnika za baterije.
3. Umetnite "AA" alkalne baterije tako da (+) i (-) položaji na bateriji odgovaraju istim obilježjima u kućištu.
4. Vratite poklopac spremnika za baterije.
5. Ukoliko se uređaj ne koristi duže vrijeme, izvadite baterije.





## UPUTE ZA UPORABU

### STAVLJANJE I ČEŠLJA

- Podesivi češalj omogućava postizanje različitih dužina šišanja.
- Da biste pričvrstili češalj, pritisnite stražnji dio glave trimera za precizno oblikovanje.
- Ukoliko rabite trimer prvi put, započnite s postavkom maksimalne dužine šišanja.

### PRIJE POČETKA

- Prije početka šišanja brade i brkova, morate ih počešljati gustim češljem.
- Dlake moraju biti suhe i bez ikakvih losiona ili krema prije šišanja.

### ISTANJIVANJE I OBLIKOVANJE BRADE ILI BRKOVA

1. Natakните trimer oštricu.
2. Stavite nastavak za dužinu kose na trimer oštricu, izaberite željenu dužinu i uključite.
3. Počnite sa šišanjem ispod brade, pritom prateći liniju vilične kosti.
4. Radite pokretima nagore prema uhu i gornjoj liniji brade.

### ŠIŠANJE RUBA BRADE ILI BRKOVA

1. Nataknuti trimer oštricu.
2. Držite šišač s oštricom usmjerenom prema Vama.
3. Počnite sa rubom linije brade/brkova, pritom oštrice lako pritisnite naspram Vaše kože, rabite spore pokrete kako bi kreirali liniju brade/brkova.

### ŠIŠANJE ZALIZAKA

1. Postavite oštricu trimera.
2. Malim češljem podignite dlačice. Držite češalj na željenoj dužini brade ili brkova.
3. Šišačem prelazite uzduž češlja kako bi podrezali dlačice. Rabite lagane i kontrolirane pokrete.

### ŠIŠANJE ZATILJKA

1. Nataknuti usku trimer oštricu.
2. Prstima podignite kosu na stražnjoj strani Vašeg vrata. Kažiprstom pokrijte korijene kose koju podižete kako bi se spriječilo njihovo slučajno odstranjivanje šišačem.
3. Drugom rukom šišač držite na zatiljku, s dijelom za podrezivanje okrenutim prema gore te pomičite šišač na gore cijelom duljinom vrata sve dok ne dotakne Vaš prst koji pokriva korijene kose na zatiljku. Pobrinite se da uređaj lagano pomičete tijekom šišanja kako bi držali korijene kose na zatiljku van domašaja šišača.

### ODSTRANJIVANJE DLAČICA IZ NOSA I UHA

1. Stavite nastavak za nos, uho i obrve.
2. Lagano umetnite jedinicu za šišanje u nosnicu ili uho.
3. Lagano pomičite šišač unutra i van nosnice ili uha i istodobno ga okrećite.
4. Izbjegavajte umetanje jedinice za šišanje više od mm u nosnicu ili uho.

**ODSTRANJIVANJE NEŽELJENIH OBRVA**

1. Stavite nastavak za nos, uho i obrve.
2. Nježno vodite uređaj preko stršećih, neželjenih dlačica uz liniju obrva ili preko dlačica koje strše ih obrva.
3. Da biste neželjene dlake potpuno uklonili, uređaj prislonite na kožu i pomičite preko željenog područja.
4. Rabite lagane i kontrolirane pokrete.

**UPORABA VAŠEG MINI BRIJAČA**

1. Držite šišač tako da MiniScreen mrežica nježno dodiruje Vaše lice.
2. Uporabom kratkih i kontroliranih pokreta obrijite područje oko Vaše brade/brkova. Slobodnom rukom zatežite kožu. To dlačice tjera da stoje uspravno te ih je lakše brijati.
3. MiniScreen brijač je dizajniran samo za brijanje područja oko Vaše brade/brkova/zalazaka. Nije namijenjen brijanju Vašeg cijelog lica. Za temeljito i učinkovito brijanje tih dijelova rabite jedan od električnih Remingtonovih brijača.

**SAVJETI ZA NAJBOLJE REZULTATE**

- Počešljajte dlake u smjeru rasta kako bi dlačice bile maksimalno dugačke i sve okrenute u istom smjeru.
- Nakon šišanja pređite lagano preko ošišanih dijelova s mrežicom kako bi dobili glatki krajnji rezultat.
- Kako sve dlačice ne rastu u istom smjeru, možete probati različite pozicije za šišanje (npr. nagore, nadolje ili poprijeko) za bolje rezultate.

**NJEGA VAŠEG ŠIŠAČA**

- Brinite o Vašem proizvodu kako bi osigurali dugoročnu učinkovitost. Preporučujemo da čistite Vaš šišač redovito nakon svake uporabe.
- Najlakši, a ujedno higijenski način čišćenja šišača je ispiranje glave šišača toplom vodom nakon uporabe. Uvijek stavljajte zaštitnu kapicu na glavu šišača i isključite trimer kada nije u uporabi.

**NAKON SVAKE UPORABE**

- Mlazom vode isperite nakupljene dlačice s nožića i istresite višak vode.
- Nježno kucnite po ravnoj površini kako biste skinuli dlačice. Malom četkicom očistite preostale dlačice.
- Stavite jednu ili dvije kapi ulja na oštice.
- Uključite uređaj kako bi se ulje ravnomjerno distribuiralo i obrišite višak ulja.
- Obrišite glavnu jedinicu vlažnom krpom i odmah osušite.
- Pobrinite se da je šišač isključen kada dodajete ulje ili ispirate vodom.

---

## RECIKLAŽA

---



Kako bi se izbjegle štetne posljedice na okoliš i zdravlje zbog opasnih supstanci, uređaji i punjive i nepunjive baterije obilježene jednim od ovih simbola ne smiju se zbrinjavati kao nerazvrstani komunalni otpad. Uvijek odložite električne i elektroničke proizvode i , gdje je primjenljivo, punjive i nepunjive baterije, u odgovarajućem zvaničnom mjestu za sakupljanje/reciklažu.

شكرا لقيامك بشراء منتج Remington® الجديد. يرجى قراءة هذه التعليمات بعناية والاحتفاظ بها في مكان آمن. قم بإزالة جميع مواد التعبئة قبل الاستخدام.

## إجراءات وقائية هامة

- يمكن استخدام هذا الجهاز بواسطة الأطفال الذين تتراوح أعمارهم من 8 سنوات فما فوق والأشخاص ذوي القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية المنخفضة أو عديمي الخبرة والمعرفة إذا تم الإشراف عليهم/تعليمهم ويفهمون المخاطر المعنية. يجب ألا يعيبت الأطفال بالجهاز.
- لا تستخدم ملحقات غير الملحقات التي نقوم بتوريدها.
- لا تستخدم الجهاز إذا كان تالفا أو لا يعمل بصورة صحيحة.
- يعمل هذا الجهاز بالبطاريات فقط.
- يستخدم هذا المنتج بطاريات قلووية. وفي نهاية عمر البطاريات يجب إخراجها من الجهاز وإعادة تدويرها أو التخلص منها بشكل صحيح وفقا لحالتك والمتطلبات المحلية.

## سلامة البطارية

- يجب إخراج البطاريات إذا كانت الوحدة لن تستخدم لفترات طويلة.
- يوصى باستخدام بطارية قابلة لإعادة الشحن.
- لا يجب التخلص من البطاريات المستعملة عن طريق الحرق.
- لا يجب عمل بلمس تلامس كهربائي مع أطراف البطارية.
- يجب إخراج البطاريات المستعملة من الجهاز، وإعادة تدويرها أو التخلص منها بطريقة صديقة للبيئة (عادة التدوير).

## الأجزاء

- |                                   |                                    |
|-----------------------------------|------------------------------------|
| 1. جهاز تشذيب التفاصيل            | 4. ماكينة حلقة الشاشة الصغيرة      |
| 2. جهاز التزين                    | 5. جهاز تشذيب الأنف والأذن والحاجب |
| 3. مفتاح التشغيل/الإيقاف (On/off) | 6. ملحق مشط الدليل                 |

## بدء العمل

### البطاريات

1. تأكد من إيقاف المنتج.
2. حرك غطاء علبة البطاريات للخارج ثم اسحب البطاريات.
3. أدخل 2 بطارية قلووية "AA" بحيث تواجه العلامات (+) و (-) على البطارية نفس العلامات في علبة البطاريات.
4. استبدل غطاء البطارية.
5. ملاحظة: أخرج البطاريات إذا كانت الوحدة ليست قيد الاستخدام لفترات طويلة.

## تعليمات الاستخدام

### الحاق وإخراج المشط

- دليل المشط القابل للضبط يعطي 5 أطوال قص مختلفة.
- لربط مشط الدليل، قم بتركيبه في مكانه خلف رأس جهاز تشذيب التفاصيل.
- وإذا كنت تقوم بالتشذيب لأول مرة ابدأ بأقصى إعداد لطول التشذيب.

### قبل أن تبدأ

- قم بتمشيط شعر الوجه بمشط ناعم قبل بدء التشذيب.
- يجب أن يكون الشعر جافاً وبدون أي شموع أو مستحضرات قبل استخدام جهاز التزين.

### لتخفيف اللحى أو الشوارب

1. ألحق شفرة جهاز التشذيب.
2. ضع ملحق طول الشعر على شفرة جهاز التشذيب واختر الطول المطلوب ثم قم بالتشغيل.
3. ابدأ التشذيب تحت الذقن بعد خط الفك.
4. اعمل تجاه الأذن وخط اللحية العلوي باستخدام حركة تصاعدية.

### لتشذيب حافة اللحية أو الشارب

1. ألحق شفرة جهاز التشذيب.
2. أمسك جهاز التزين مع جعل شفرة القطع باتجاهك.
3. ابدأ بحافة اللحية/خط الشارب مع جعل شفرات القطع تستريح برفق على جلدك واستخدم حركات بطيئة لإنشاء خط لحية/شارب.

### لتشذيب السوالف

1. ألحق شفرة جهاز التشذيب.
2. استخدم مشطاً صغيراً لرفع الشعر. وأمسك المشط عند اللحية أو طول الشارب المطلوب.
3. حرك جهاز التزين على طول المشط لقص الشعر. واستخدم ضغطاً خفيفاً وحركات محكمة جيداً لتشذيب الشعر.

### تشذيب مؤخرة عنقك

1. ألحق شفرة جهاز التشذيب.
2. استخدم أصابعك لرفع الشعر عند قاعدة رأسك بعيداً عن الرقبة.
3. ينبغي أن تغطي سبابتك جذور الشعر الذي تقوم برفعه لمنع إزالته بطريق الخطأ بواسطة جهاز التزين.
4. باستخدام يدك الأخرى، أمسك جهاز التزين على قاعدة عنقك مع جعل وحدة القطع تتجه لأعلى وحرك جهاز التزين لحد طول العنق إلى أن تلمس الوحدة إصبعك وتغطي جذور الشعر عند قاعدة رأسك. حرك الوحدة ببطء عند تنفيذ هذه العملية للحفاظ على جذور الشعر عند قاعدة رأسك بعيداً عن جهاز التزين.

### إزالة الشعر من الأنف والأذن

1. اربط ملحق الأنف والأذن والحاجب.
2. أدخل وحدة قطع جهاز التزين برفق في فتحة الأنف أو الأذن.
3. حرك جهاز التزين برفق في وخارج فتحة الأنف أو الأذن وقم في الوقت نفسه بتدوير جهاز التزين.
4. تجذب إدخال وحدة القطع في فتحة الأنف أو الأذن أكثر من 6 ملم.

### إزالة الشعر من الحاجبين

1. اربط ملحق الأنف والأذن والحاجب.
2. وجه وحدة القطع برفق إلى الشعر الشارد غير المرغوب فيه على طول خط الحاجب أو الخارج من الحاجب نفسه.
3. لإزالة الشعر تماماً، أنزله على الجلد وحركه فوق المنطقة المطلوبة.
4. استخدم حركات بطيئة محكمة جيداً.

## استخدام ماكينة حلقة الشاشة الصغيرة

1. أمسك جهاز التزين بحيث تلامس الشاشة الصغيرة وجهك برفق.
2. استخدم حركات قصيرة محكومة جيدا للحلق حول لحيتك/شاربك. واستخدم يدك الحرة لمد جلدك. وهذا يشجع الشعر على الوقوف منتصبا مما يجعله أسهل في الحلقة.
3. ملاحظة: تم تصميم ماكينة حلقة الشاشة الصغيرة لحلقة المناطق التفصيلية حول لحيتك/شاربك/سوالفك. ولم تكن مصممة لحلقة وجهك كله. وللحلاقة المريحة القريبة المضمونة، استخدم أحد ماكينات الحلقة الكهربائية Remington.

## نصائح للحصول على أفضل النتائج

- قم بتمشيط شعرك في اتجاه نموه بحيث تكون الشعرات في أقصى ارتفاع لها وفي نفس الاتجاه.
- بعد التشذيب، حرك بخفة فوق المناطق المشدبة بالرفاقة للحصول على تشطيب نظيف سلس.
- وبما أن جميع الشعر لا ينمو في نفس الاتجاه، قد ترغب في تجربة تشذيب مواضع مختلفة (أي صعودا أو نزولا أو من جانب لآخر) لتحقيق أفضل النتائج.

## العناية والصيانة

- قم بصيانة جهازك لضمان أداء طويل الأمد
- ننصحك بتنظيف منتجك بعد كل استخدام.
- وأسهل وأكثر طريقة صحية لتنظيف جهاز التزين هي شطف رأس المنتج بعد الاستخدام بماء دافئ. حافظ دائما على جهاز التشذيب في وضع "إيقاف التشغيل" عندما لا يكون قيد الاستخدام.

## بعد كل استخدام

- اشطف الشعر المتراكم من القواطع وتخلص من الماء الزائد بهزه. وكبديل، استخدم فرشاة.
- انقر برفق على سطح مستو لإزالة جزيئات الشعر ونظف الشعر المتبقي بفرشاة.
- ضع قطرة أو قطرتين من زيت قاطع أو زيت ماكينة خياطة على الشفرات.
- قم بتشغيل المقص لتوزيع الزيت بالتساوي وامسح أي زيت زائد.
- امسح الوحدة الرئيسية بقطعة قماش مبللة وجفها على الفور.
- ملاحظة: تأكد من إيقاف جهاز التزين عند وضع الزيت أو الشطف تحت الحنفية.

## إعادة التدوير

لتجنب المشاكل البيئية والصحية الناجمة عن المواد الخطرة، يجب عدم التخلص من الأجهزة، والبطاريات القابلة لإعادة الشحن والبطاريات غير القابلة لإعادة الشحن التي تحمل علامة واحدة من هذه الرموز مع نفايات البلدية غير المصنفة. يجب دائما التخلص من المنتجات الكهربائية والإلكترونية، وكذلك إذا أمكن، البطاريات القابلة لإعادة الشحن وغير القابلة لإعادة الشحن، في نقطة رسمية مناسبة لإعادة التدوير/تجميع المخلفات.









# Model No PG180

Taşıma ve nakliye sırasında dikkat edilecek hususlar :

- Ürünü düşürmeyiniz
- Darbelere maruz kalmamasını sağlayınız
- Cihazı nakliye sırasında orijinal ambalajında taşıyınız.

Bakanlıkça tespit ve ilan edilen kullanım ömrü 7 yıldır.  
Çin Halk Cumhuriyetinde üretilmiştir.

3.0B ==

19/INT/ PG180 T22-7001202 Version 06 /19

Remington® is a Registered Trade Mark of Spectrum Brands,Inc.,  
or one of its subsidiaries

VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA, Alfred-Krupp-Str. 9, 73479 Ellwangen, Germany  
[www.remington-europe.com](http://www.remington-europe.com)

© 2019 Spectrum Brands, Inc.

Ovaj dokument je originalno proizveden i objavljen od strane proizvođača, brenda Remington, i preuzet je sa njihove zvanične stranice. S obzirom na ovu činjenicu, Tehnoteka ističe da ne preuzima odgovornost za tačnost, celovitost ili pouzdanost informacija, podataka, mišljenja, saveta ili izjava sadržanih u ovom dokumentu.

Napominjemo da Tehnoteka nema ovlašćenje da izvrši bilo kakve izmene ili dopune na ovom dokumentu, stoga nismo odgovorni za eventualne greške, propuste ili netačnosti koje se mogu naći unutar njega. Tehnoteka ne odgovara za štetu nanесenu korisnicima pri upotrebi netačnih podataka. Ukoliko imate dodatna pitanja o proizvodu, ljubazno vas molimo da kontaktirate direktno proizvođača kako biste dobili sve detaljne informacije.

Za najnovije informacije o ceni, dostupnim akcijama i tehničkim karakteristikama proizvoda koji se pominje u ovom dokumentu, molimo posetite našu stranicu klikom na sledeći link:

<https://tehnoteka.rs/p/remington-trimer-pg180-akcija-cena/>